

C

Catalogue

IL FANALE | TORREMATO



C

Catalogue

IL FANALE | TORREMATO

IL VALORE ARTIGIANALE

Le nostre lampade sono opere "DI ARTE E DI LUCE" che illuminano la vostra vita domestica, sociale e professionale. Usiamo le mani, la testa e il cuore, più che le macchine. Questo dà ai nostri prodotti un carattere di unicità, proprio come fossero delle opere d'arte create dai nostri artigiani. La produzione, interamente italiana, unisce tecniche antiche a tecnologie moderne per offrire prodotti senza tempo dall'alto contenuto progettuale. Ogni singolo pezzo rappresenta la nostra volontà di aiutarvi a scrivere la storia di uno spazio attraverso la luce.

Our lamps are works "OF ART AND LIGHT" that illuminate your domestic, social and professional life. We use hands, head and heart more than machines. This gives our products a unique character, just like masterpieces created by our craftsmen. The production, entirely Italian, combines ancient techniques with modern technologies to offer timeless products with high design content.

Every single piece represents our willingness to help you write the story of your own space using light.



THE VALUE OF
CRAFTSMANSHIP



PERSONE

Alla base di quella che oggi è un'azienda che rappresenta nel mondo il "saper fare" italiano c'è il concetto di famiglia. Persone guidate dagli stessi ideali come la passione per il lavoro, per la qualità e il territorio hanno decretato il successo di un brand, differenziandolo da un'offerta di massa. La nostra filosofia predilige le persone e la qualità rispetto ai numeri. Chi lavora oggi per Il Fanale sa che è parte di una storia iniziata oltre 40 anni fa e che si scrive ogni giorno attraverso prodotti che entrano nelle case e nelle vite delle persone.

The concept of family is at the base of what today is a company that represents the Italian "know-how" in the world. People guided by the same ideals as the passion for work, for quality and for the territory made the brand successful, differentiating it from a mass offer. Our philosophy prefers people and quality to numbers. Anyone working today for Il Fanale knows they are part of a story that began over 40 years ago and is shared every day through products entering people's homes and lives.



PEOPLE



OUT- DOOR

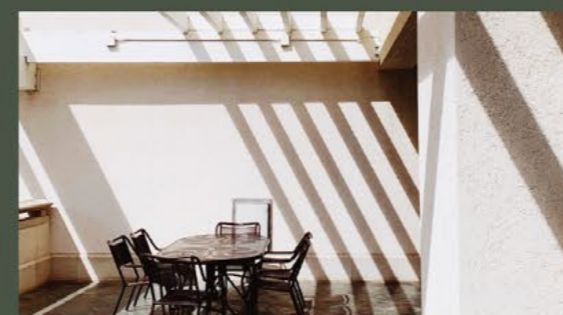


COUN- TRY

LANTERNE
BORGIO
CALMAGGIORE
FIORDO
GARDEN
GRANAIO
LOGGIA
PORTO
VENEZIA
BARCHESSA
CONTRADA
PATIO
QUADRO
PONTE

INDUS- TRIAL

MARINA
DECORI
DROP
GALILEO



MOD- ERN

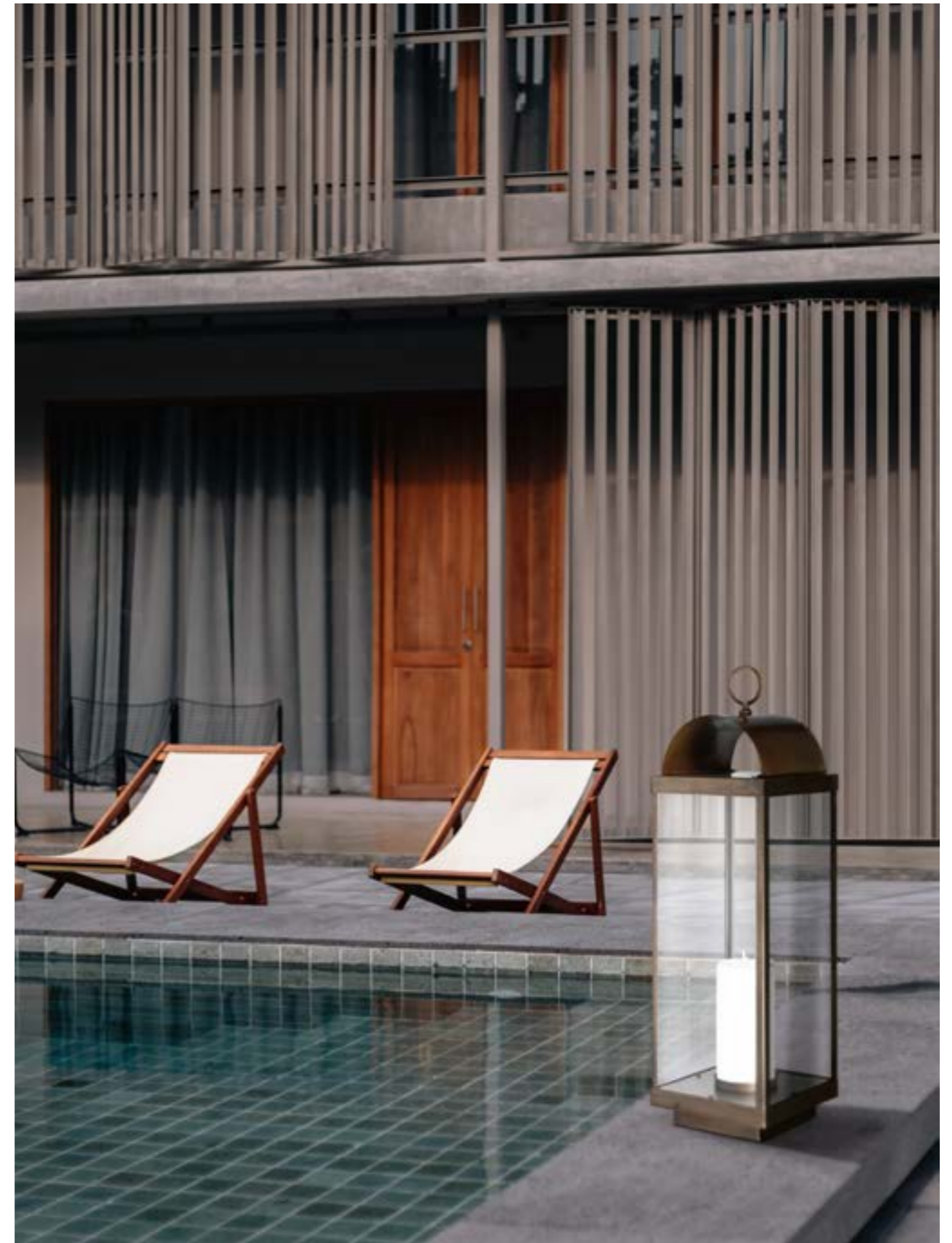
DRESS
KEIREI
SAINT TROPEZ
TO-BE
BITTA
BOLE
EVELINA
GAME
INBOX-OUTBOX

IL FANALE

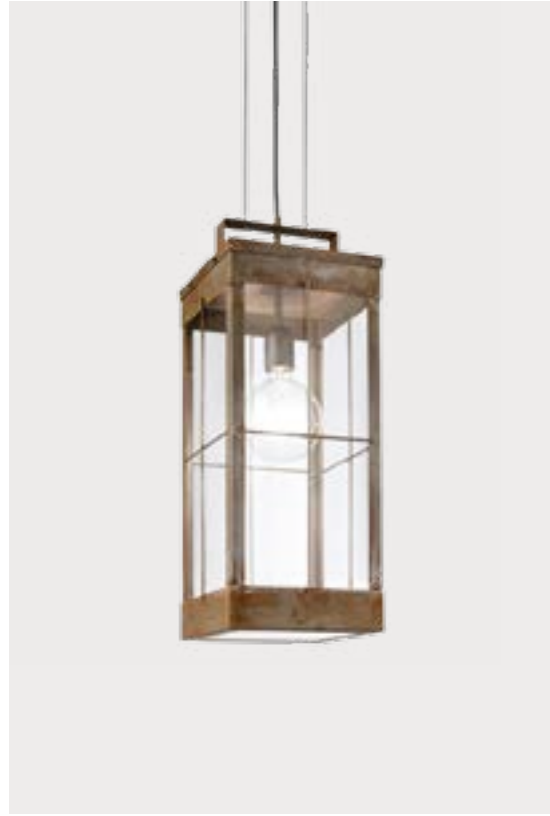
LANTERNE

LA LUCE TENUE E AMBRATA DIVENTA ASSOLUTA PROTAGONISTA DI QUESTA SERIE DI LAMPADE DI CHIARA ISPIRAZIONE ORIENTALEGGIANTE. I PRODOTTI DELLA COLLEZIONE LANTERNE, CON MONTATURE IN OTTONE O FERRO E VETRO TRASPARENTE, REINTERPRETANO IN CHIAVE CONTEMPORANEA TUTTO IL FASCINO DELLA TIPICA ATMOSFERA A LUME DI CANDELA.

THE SOFT AND AMBER LIGHT BECOMES AN ABSOLUTE PROTAGONIST OF THESE SERIES OF LAMPS CLEARLY INSPIRED BY ORIENTAL FEATURES. THE PRODUCTS OF LANTERNE COLLECTION, WITH FRAMES MADE OF BRASS OR IRON AND TRANSPARENT GLASS, REINTERPRET IN A CONTEMPORARY LIGHT ALL THE CHARM OF THE TYPICAL ATMOSPHERE OF CANDLELIGHT.





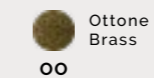


<p>265.07.00 265.07.FF</p> <p>1xMax 70W E27 - IP44</p>	<p>265.08.00 265.08.FF</p> <p>1xMax 105W E27 - IP44</p>	<p>265.17.00 265.17.FF</p> <p>1xMax 70W E27 - IP44</p>	<p>265.18.00 265.18.FF</p> <p>1xMax 105W E27 - IP44</p>	<p>266.07.00 266.07.FF</p> <p>1xMax 70W E27 - IP44</p>	<p>266.08.00 266.08.FF</p> <p>1xMax 105W E27 - IP44</p>
<p>266.17.00 266.17.FF</p> <p>1xMax 70W E27 - IP44</p>	<p>266.18.00 266.18.FF</p> <p>1xMax 105W E27 - IP44</p>	<p>265.03.00 265.03.FF</p> <p>1xMax 28W E27 - IP65</p>	<p>265.04.00 265.04.FF</p> <p>1xMax 42W E27 - IP65</p>	<p>265.13.00 265.13.FF</p> <p>1xMax 28W E27 - IP65</p>	<p>265.14.00 265.14.FF</p> <p>1xMax 42W E27 - IP65</p>
<p>266.03.00 266.03.FF</p> <p>1x 18W 2G10 - IP65</p>	<p>266.13.00 266.13.FF</p> <p>1xMax 18W 2G10 - IP65</p>	<p>265.01.00 265.01.FF</p> <p>1xMax 28W E27 - IP65</p>	<p>265.02.00 265.02.FF</p> <p>1xMax 42W E27 - IP65</p>	<p>265.11.00 265.11.FF</p> <p>1xMax 28W E27 - IP65</p>	<p>265.12.00 265.12.FF</p> <p>1xMax 42W E27 - IP65</p>
<p>266.01.00 266.01.FF</p> <p>1xMax 18W 2G10 - IP65</p>	<p>266.02.00 266.02.FF</p> <p>1xMax 18W 2G10 - IP65</p>	<p>266.11.00 266.11.FF</p> <p>1xMax 18W 2G10 - IP65</p>	<p>266.12.00 266.12.FF</p> <p>1xMax 18W 2G10 - IP65</p>		

Lanterne

FINITURE / FINISHES

Finitura fascia / Band finish



Vetro / Glass



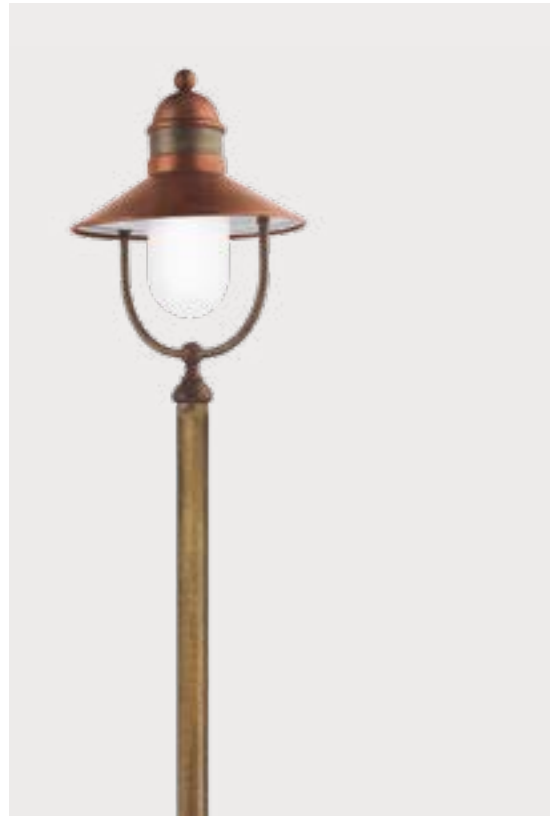


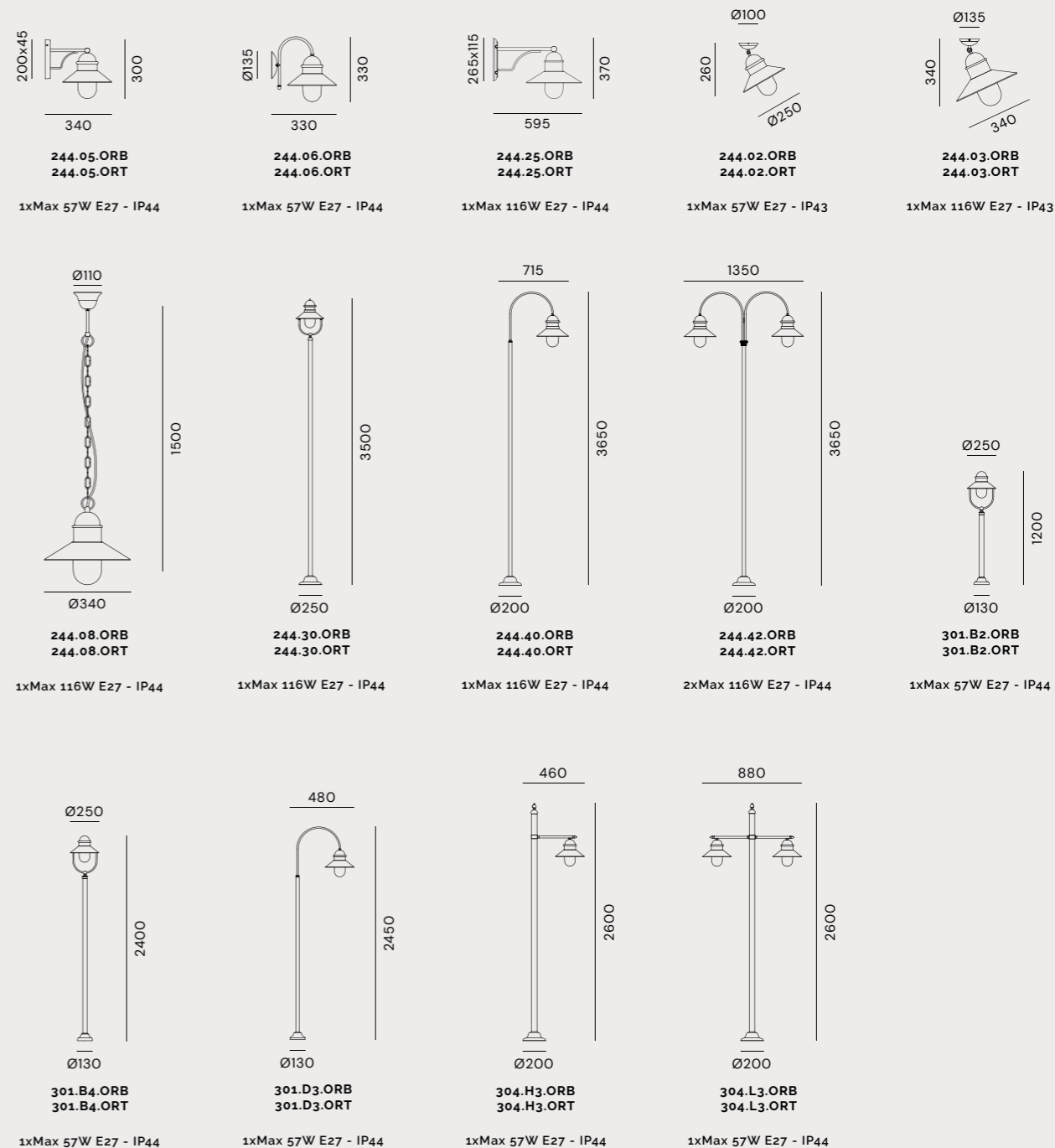
IL FANALE

BORGO

ARTIGIANALITÀ E ATTENTA RICERCA DEI MATERIALI SI FONDONO CON LE PIÙ RECENTI TECNICHE D'ILLUMINAZIONE DANDO VITA ALLA COLLEZIONE BORGO CHE SI CONFIGURA COME LA PIÙ ALTA RAPPRESENTAZIONE DEL MOOD AZIENDALE. LE LAMPADE, REALIZZATE IN RAME ED OTTONE, PRESENTANO FORME D'ISPIRAZIONE CLASSICA SAPIENTEMENTE RIVISITATE IN CHIAVE CONTEMPORANEA.

ARTIGIANALITÀ E ATTENTA RICERCA DEI MATERIALI SI FONDONO CON LE PIÙ RECENTI TECNICHE D'ILLUMINAZIONE DANDO VITA ALLA COLLEZIONE BORGO CHE SI CONFIGURA COME LA PIÙ ALTA RAPPRESENTAZIONE DEL MOOD AZIENDALE. LE LAMPADE, REALIZZATE IN RAME ED OTTONE, PRESENTANO FORME D'ISPIRAZIONE CLASSICA SAPIENTEMENTE RIVISITATE IN CHIAVE CONTEMPORANEA.





Borgo

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Finitura testa / Shade finish

● Ottone Brass **O** ● Rame Copper **R**

Vetro / Glass

● Bianco White **B** ● Trasparente Transparent **T**

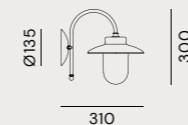
IL FANALE

CALMAGGIORE

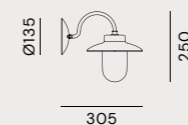
L'IMPATTO VISIVO DELICATO MA DECISO CARATTERIZZA LE LAMPADE DI QUESTA COLLEZIONE PER OUTDOOR. I PRODOTTI, REALIZZATI IN RAME E OTTONE ANTICATO, SONO CONTRADDISTINTI DA UN'EFFICIENTE EMISSIONE LUMINOSA CHE CONFERISCE CARATTERE AGLI SPAZI ARREDATI.

THIS OUTDOOR COLLECTION OF LAMPS OFFERS A FIRM YET DELICATE VISUAL IMPACT. THESE LAMPS MADE OF COPPER AND ANTIQUED BRASS, GIVE OFF EFFICIENT LIGHT WHILE ADDING CHARACTER TO THE FURNISHED SPACE.





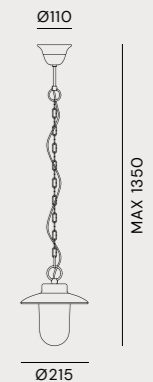
230.03.ORB
230.03.ORT
1xMax 46W E27 - IP44



231.03.ORB
231.03.ORT
1xMax 46W E27 - IP44



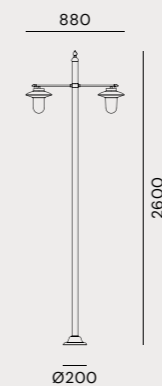
232.06.ORB
232.06.ORT
1xMax 46W E27 - IP43



233.03.ORB
233.03.ORT
1xMax 46W E27 - IP44



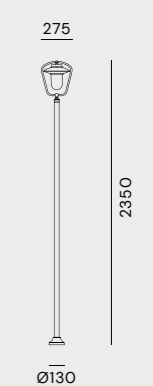
304.H1.ORB
304.H1.ORT
1xMax 57W E27 - IP44



304.L1.ORB
304.L1.ORT
2xMax 57W E27 - IP44




301.B3.ORB
301.B3.ORT
1xMax 57W E27 - IP44



301.B5.ORB
301.B5.ORT
1xMax 57W E27 - IP44

Calmaggiore FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

 **O** Ottone
Brass

Finitura testa / Shade finish

 **R** Rame
Copper

Vetro / Glass

 **B** Bianco
White

 **T** Trasparente
Transparent

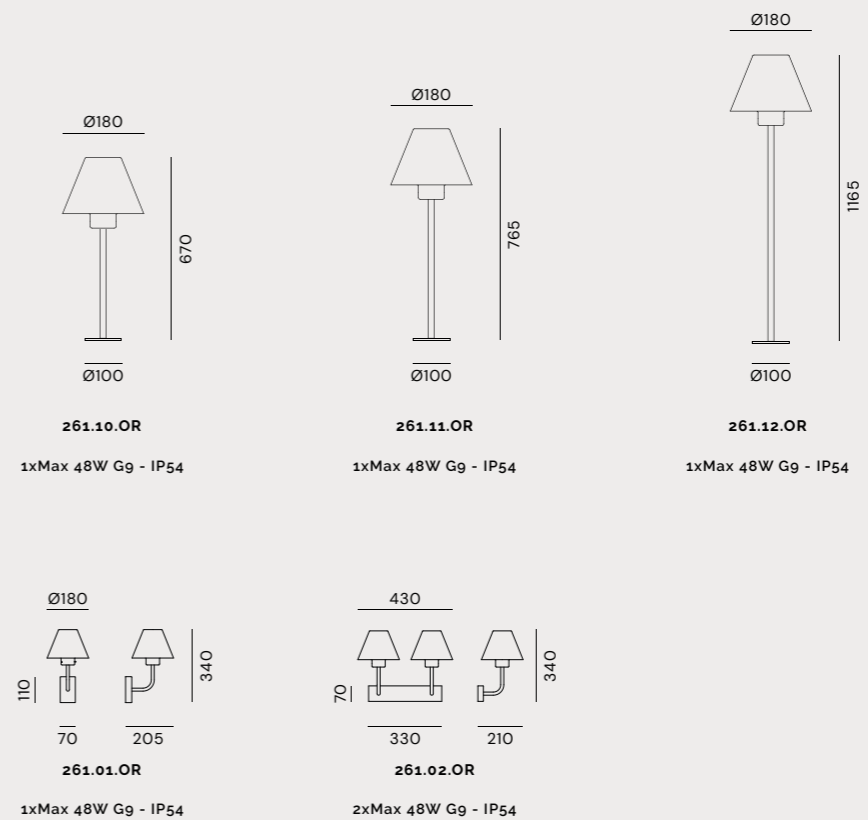


IL FANALE

FIORDO

LA COLLEZIONE FIORDO NASCE DALLA VOLONTÀ DI ADATTARE CARATTERISTICHE TIPICHE DEL DESIGN D'INTERNI A PRODOTTI DESTINATI ALL'OUTDOOR. LE LINEE ESTETICHE ISPIRATE AI PAESI SCANDINAVI, CONFERISCONO PERSONALITÀ A QUESTE LAMPADRE, REALIZZATE IN OTTONE E RAME, CREANDO ATMOSFERE ACCOGLIENTI E FAMILIARI IN AMBIENTI ESTERNI.

THIS COLLECTION COMES FROM THE DESIRE TO ADAPT INTERIOR DESIGN PRODUCTS FEATURES IN OUTDOOR SURROUNDINGS ONES. THE AESTHETIC LINES INSPIRED BY THE SCANDINAVIAN COUNTRIES, GIVE PERSONALITY TO THESE LAMPS, MADE OF BRASS AND COPPER, CREATING A WELCOMING AND FAMILIAR ATMOSPHERE FOR THE OUTDOORS ENVIRONMENT.



Fiordo

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

Ottone
 Brass
O

Finitura testa / Shade finish

Rame
 Copper
R

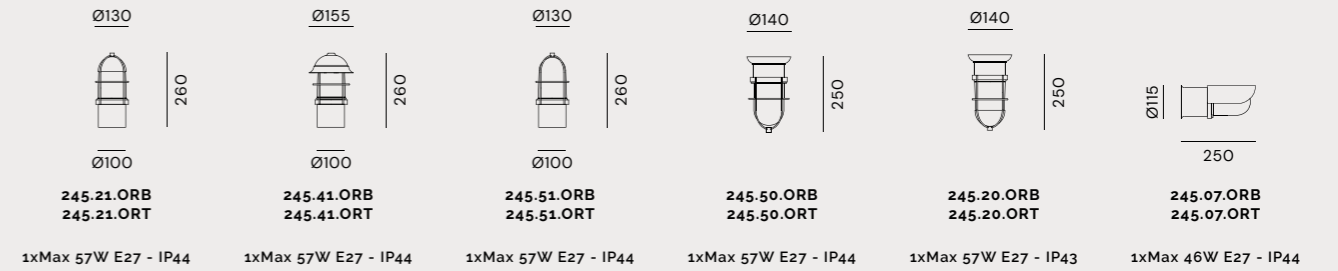
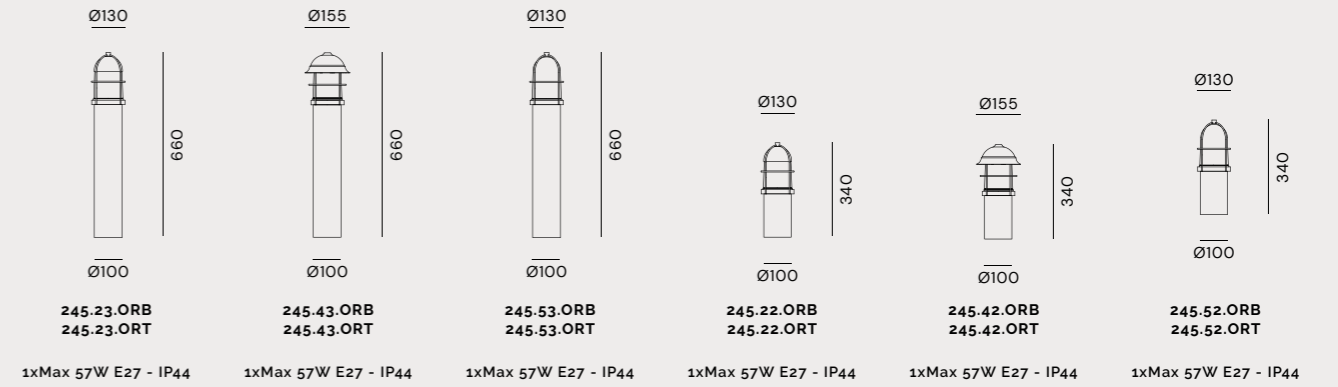
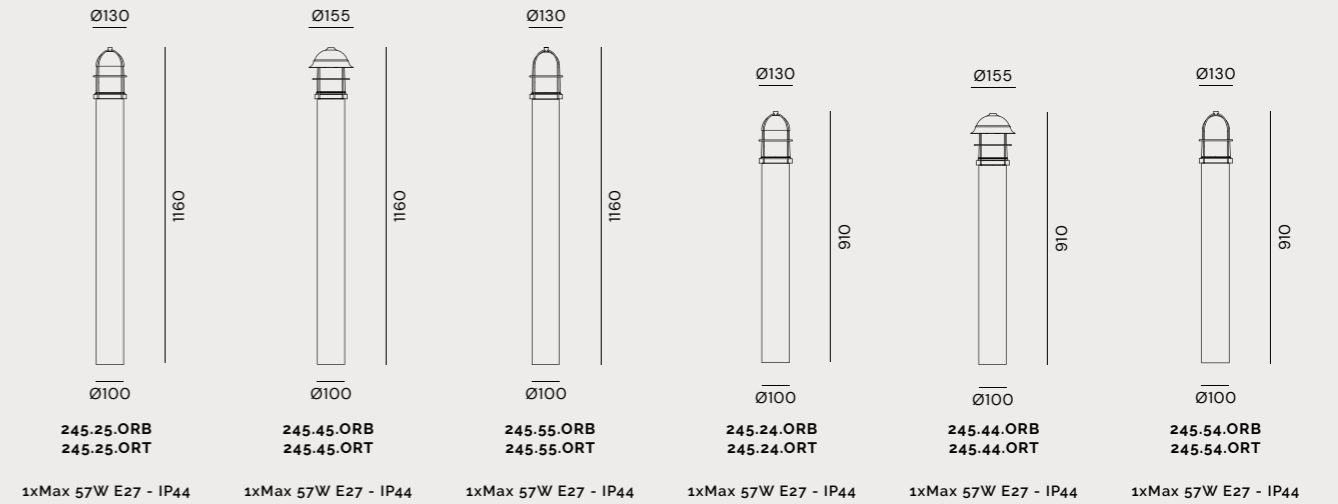
IL FANALE

GARDEN

COLLEZIONE DAL DESIGN ESSENZIALE E CONTEMPORANEO REALIZZATA IN OTTONE E RAME ANTICATO. GRAZIE ALLE SUE CARATTERISTICHE ESTETICHE E FUNZIONALI QUESTE LAMPADE ARREDANO GLI AMBIENTI ESTERNI OTTENENDO UN IMPATTO VISIVO SOBRIO ED ELEGANTE.

THIS SIMPLY DESIGNED AND CONTEMPORARY COLLECTION IS MADE OF BRASS AND ANTIQUED COPPER. THANKS TO ITS FUNCTIONAL AND APPEALING FEATURES, THE GARDEN COLLECTION IS ABLE TO DECORATE THE OUTSIDE SETTING GIVING OFF A MODEST AND ELEGANT VISUAL IMPACT.





Garden

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Finitura testa / Shade finish

● Ottone Brass **O**
● Rame Copper **R**

Vetro / Glass

● Bianco
White
B

● Trasparente
Transparent
T

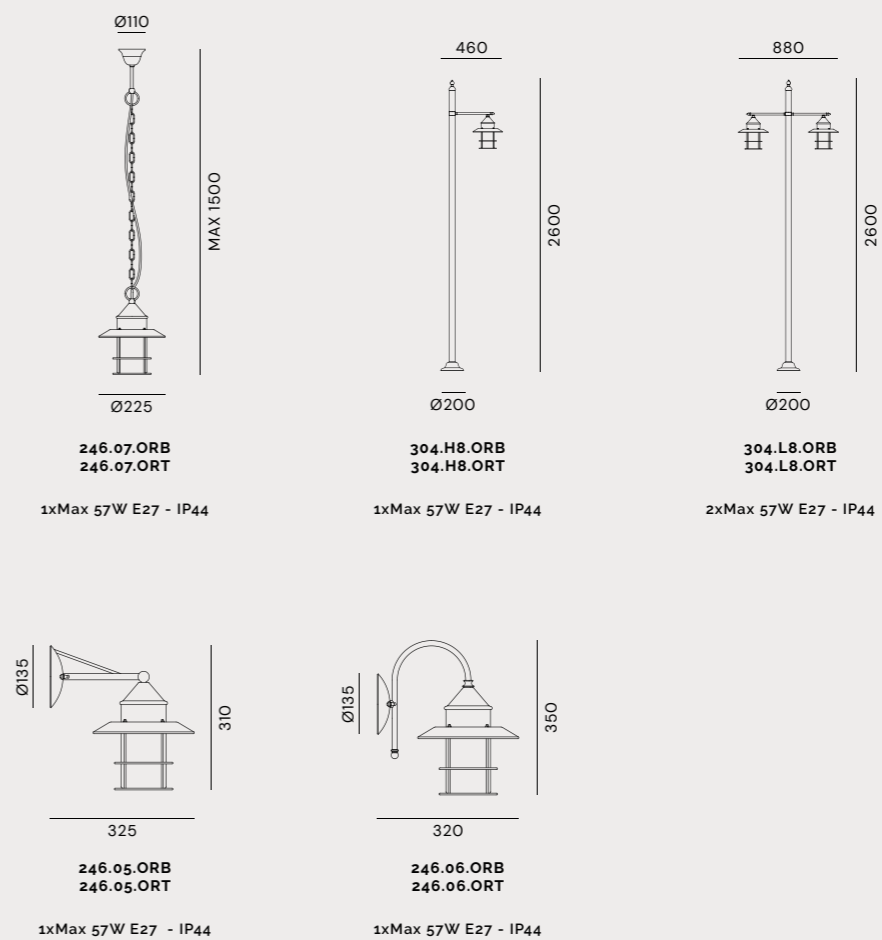


IL FANALE

GRANAIO

NONOSTANTE IL NOME CHE RICHIAMA UN DESIGN CHIARAMENTE COUNTRY, LE LAMPADE DELLA COLLEZIONE GRANAIO TROVANO LA LORO MASSIMA ESPRESSIONE IN CONTESTI OUTDOOR DI ISPIRAZIONE MEDITERRANEA O PROVENZALE COME GIARDINI, DEHOR, PORTICATI E TERRAZZE. QUESTI PRODOTTI IN RAME E OTTONE CREANO UN'ATMOSFERA DI AUTENTICITÀ, GRAZIE AL LORO FASCINO INFORMALE.

DESPITE THE NAME THAT RECALLS A CLEARLY COUNTRY DESIGN, THE LAMPS IN THE "GRANAIO" COLLECTION FIND THEIR MAXIMUM EXPRESSION IN OUTDOOR CONTEXTS WITH A MEDITERRANEAN OR PROVENCAL FLAIR SUCH AS GARDENS, OUTDOOR AREAS, PORCHES AND TERRACES. THESE COPPER AND BRASS PRODUCTS CREATE AN ATMOSPHERE OF AUTHENTICITY, THANKS TO THEIR INFORMAL CHARM.



Granaio

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Vetro / Glass

○ Bianco
White
B

○ Trasparente
Transparent
T

Finitura testa / Shade finish

● Ottone
Brass
O

● Rame
Copper
R

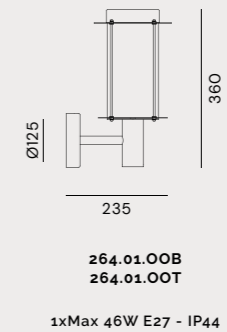
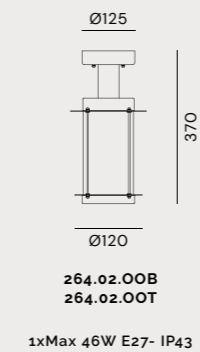
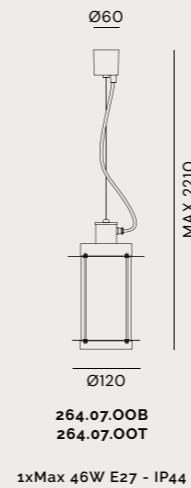
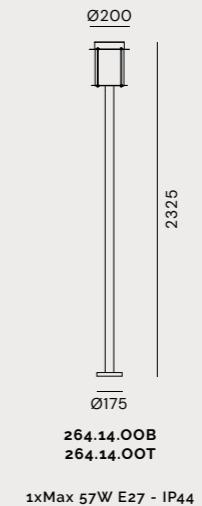
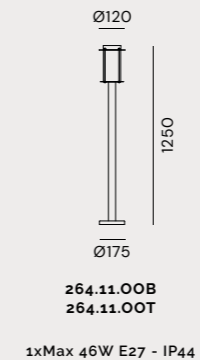
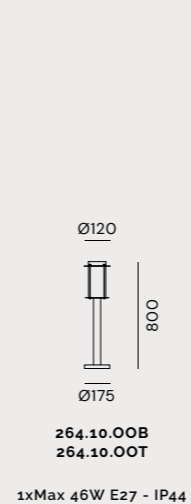
IL FANALE

LOGGIA

LAMPADE DALLA FORMA CILINDRICA EVOCANO SUGGESTIVE ATMOSFERE ATTRAVERSO UNA REINTERPRETAZIONE IN CHIAVE MODERNA DEI CLASSICI PORTACANDELE A MURO. REALIZZATA IN VETRO BIANCO O PULEGOSO E OTTONE ANTICATO LA COLLEZIONE È COMPOSTA DA APPLIQUE, SOSPENSIONI E LAMPADE DA TERRA.

THESE CYLINDRICAL SHAPED LAMPS ARE A MODERN INTERPRETATION OF THE CLASSIC WALL MOUNTED CANDLESTICK. MADE IN ANTIQUED BRASS WITH EITHER WHITE OR "PULEGOSO" GLASS TECHNIQUE, THIS COLLECTION INCLUDES WALL MOUNTED, SUSPENSION AND FLOOR LAMPS.





Loggia

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Vetro / Glass

○ Bianco
White
B

○ Pulegoso
Bubble glass
T

Finitura testa / Shade finish

● Ottone
Brass
O



IL FANALE

PORTO

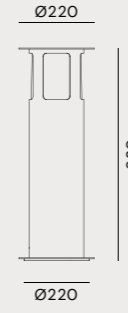
LA LUCE SOFFUSA MA DECISA E IL DISEGNO MODERNO CARATTERIZZANO LA COLLEZIONE PORTO. L'ATTENTA LAVORAZIONE ASSICURA UN ELEVATO STANDARD QUALITATIVO A QUESTE LAMPADE DA ESTERNO IN GRADO DI CONIUGARE PERFETTAMENTE FUNZIONALITÀ ED ESTETICA.

PORTO IS CHARACTERIZED BY A SOFT BUT FIRM LIGHT, AS WELL AS A MODERN DESIGN. THE CAREFUL WORKMANSHIP ENSURES A HIGH STANDARD OF QUALITY FOR THESE OUTDOOR LAMPS, WHICH PERFECTLY COMBINE BEAUTY AND FUNCTIONALITY.



258.01.FF
1xMax 57W E27 - IP65

258.21.FF
LED 8,7W 3000K - IP65



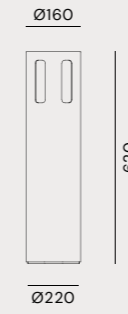
258.02.FF
1xMax 57W E27 - IP65

258.22.FF
LED 8,7W 3000K - IP65



259.01.FF
1xMax 57W E27 - IP65

259.21.FF
LED 8,7W 3000K - IP65



259.02.FF
1xMax 57W E27 - IP65

259.22.FF
LED 8,7W 3000K - IP65

Porto

FINITURE / FINISHES

● Ferro
Iron
FF

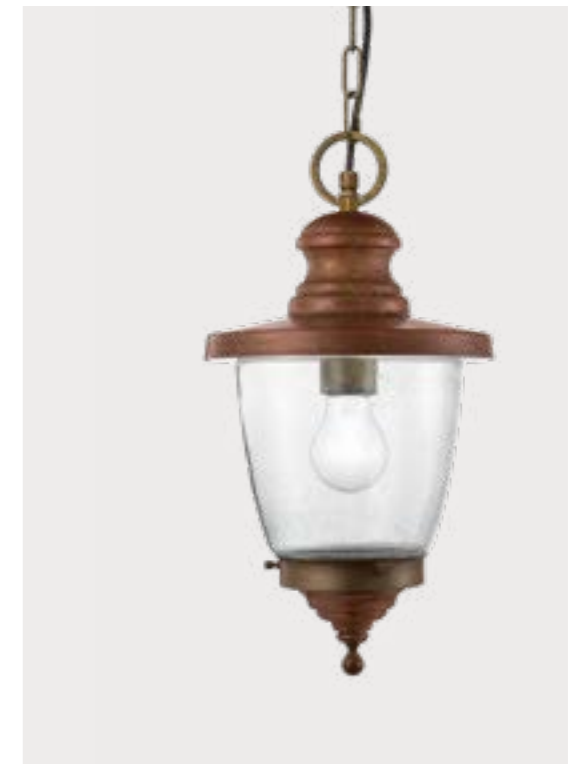
IL FANALE

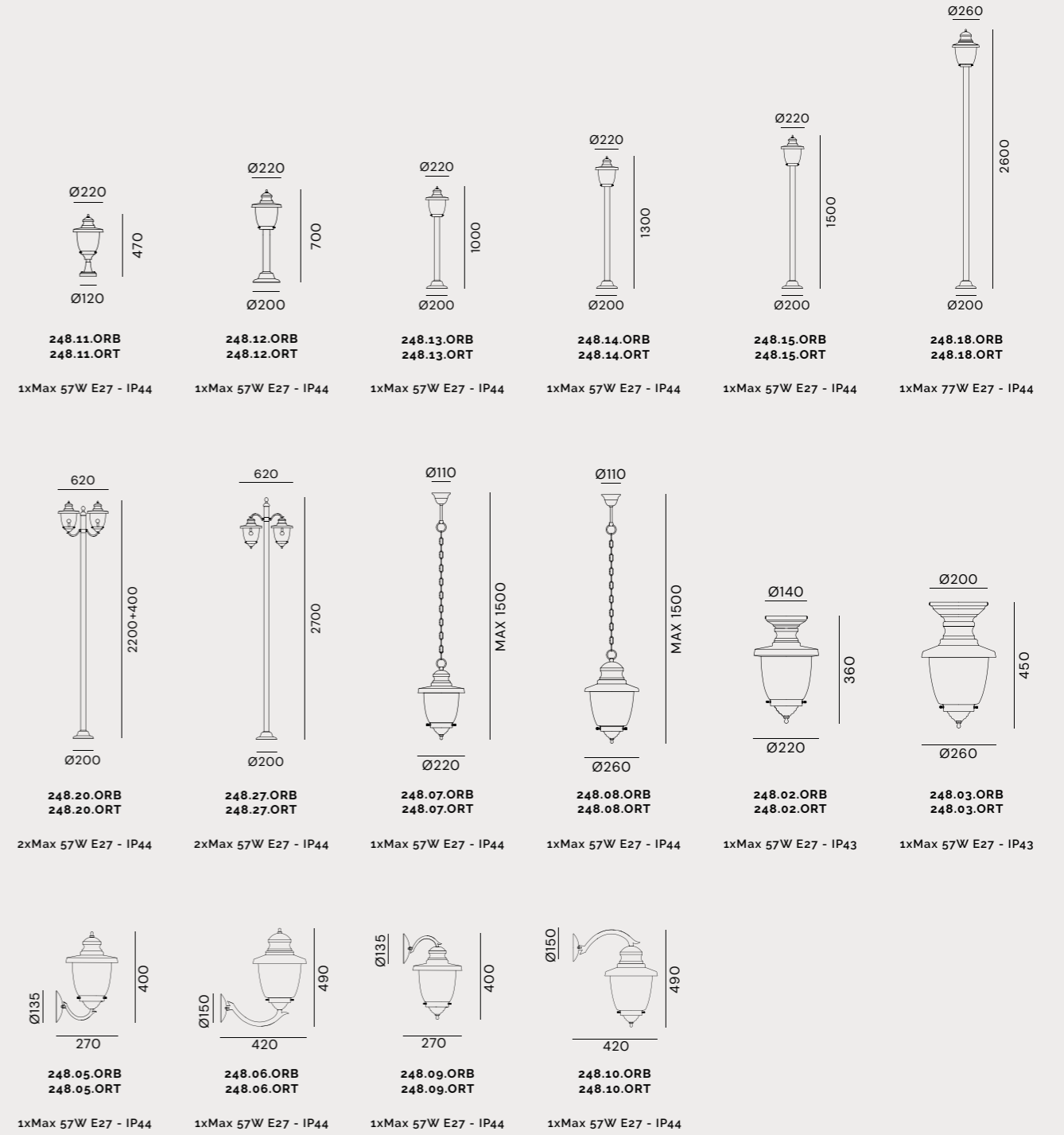
VENEZIA

UN TRIBUTO ALLA CITTÀ DI VENEZIA, DALLA QUALE QUESTA COLLEZIONE PRENDE IL NOME. GUSTO CLASSICO E DISEGNO ELEGANTE CARATTERIZZANO QUESTE LAMPADE DA ESTERNI REALIZZATE IN OTTONE, RAME ANTICATO E VETRO BIANCO O PULEGOSO, TECNICA, QUEST'ULTIMA, CHE CONFERISCE NOTEVOLI EFFETTI CROMATICI.

THIS COLLECTION IS NAMED AS A TRIBUTE TO THE CITY OF VENICE. THESE OUTDOOR LAMPS ARE CLASSICALLY AND ELEGANTLY DESIGNED AND MADE OF BRASS, ANTIQUED COPPER WITH EITHER WHITE OR "PULEGOSO" GLASS TECHNIQUE, THE LATTER GIVING OFF PECULIAR CHROMATIC EFFECTS.



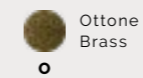




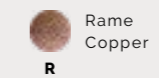
Venezia

FINITURE / FINISHES

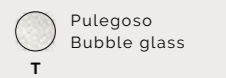
Finitura montatura / Frame finish



Finitura testa / Shade finish



Vetro / Glass



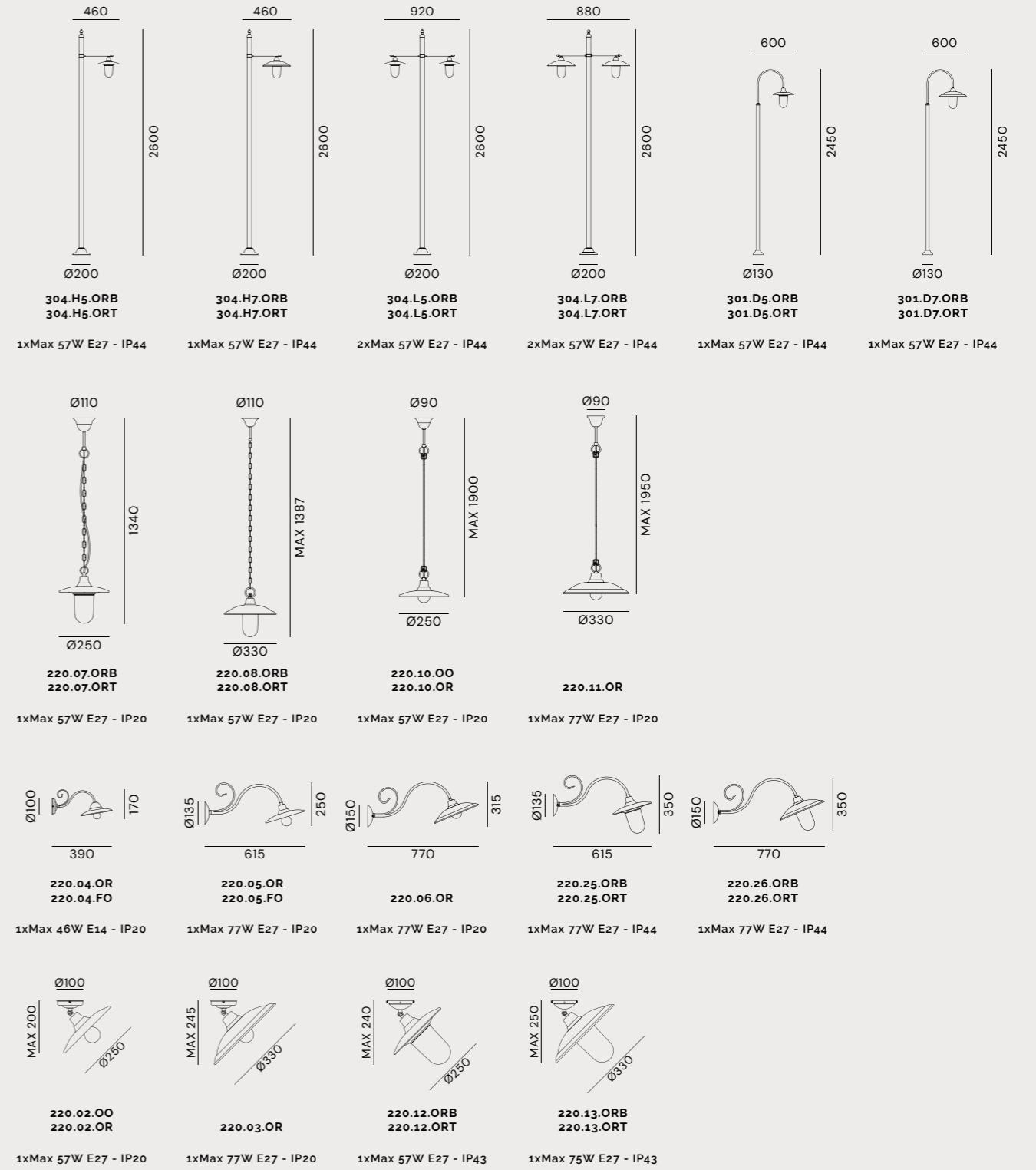


IL FANALE

BARCHESSA

IL DESIGN MINIMALISTA E CONCETTUALE DELLE LAMPADE DELLA COLLEZIONE BARCHESSA, REALIZZATE IN FERRO, OTTONE O RAME ANTICATO, RISALTA IL MASSIMO DELLA LORO FUNZIONALITÀ. LE FORME PULITE E LIBERE DA QUALSIASI ARTIFICIOSITÀ SIMBOLEGGIANO IN MANIERA ESCLUSIVA QUESTI PRODOTTI, VISIBILMENTE ISPIRATI ALL'ARTE POVERA.

THE MINIMALIST AND CONCEPTUAL DESIGN OF THE BARCHESSA LAMPS' COLLECTION MADE OF IRON, BRASS OR COPPER, BRINGS OUT THE MOST OF THEIR FUNCTIONALITY. CLEAN AND ARTIFICIALITY-FREE SHAPES SYMBOLIZE THE EXCLUSIVITY OF THESE PRODUCTS, VISIBLY INSPIRED BY POOR ART.



Barchessa

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Finitura testa / Shade finish

● Rame
Copper
R

Vetro / Glass

● Bianco
White
B

● Trasparente
Transparent
T

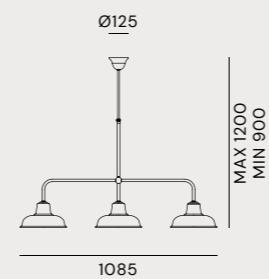


IL FANALE

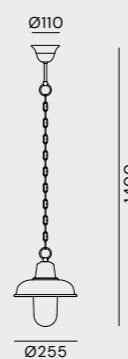
CONTRADA

IL PURISMO STILISTICO CONTRASSEGNA LA COLLEZIONE CONTRADA: LAMPADE DAL DESIGN RIGOROSO ED ESSENZIALE REALIZZATE IN RAME E OTTONE ANTICATO. IL MATERIALE, RICERCATO E DI GRANDE QUALITÀ, CONFERISCE A QUESTI PRODOTTI UN GRANDE IMPATTO MATERICO.

THE STYLISTIC PURISM MARKS THE CONTRADA COLLECTION: LAMPS WITH RIGOROUS AND ESSENTIAL DESIGN MADE OF COPPER AND ANTIQUE BRASS. THE SOPHISTICATED AND OF HIGH QUALITY MATERIAL, GIVES THESE PRODUCTS A GREAT MATERIAL IMPACT.



211.11.OR
3xMax 77W E27 - IP20



243.07.ORB
243.07.ORT
1xMax 57W E27 - IP44



243.02.OR
1xMax 77W E27 - IP20



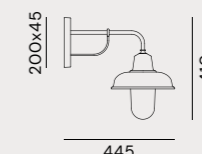
243.03.ORB
243.03.ORT
1xMax 57W E27 - IP43



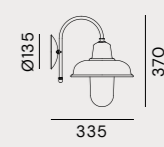
243.05.OR
1xMax 77W E27 - IP20



243.06.OR
1xMax 77W E27 - IP20



243.25.ORB
243.25.ORT
1xMax 57W E27 - IP44



243.26.ORB
243.26.ORT
1xMax 57W E27 - IP44

Contrada

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Finitura testa / Shade finish

● Rame
Copper
R

Vetro / Glass

○ Bianco
White
B

○ Trasparente
Transparent
T



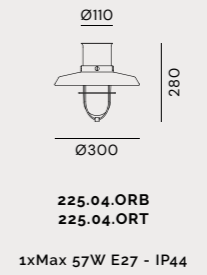
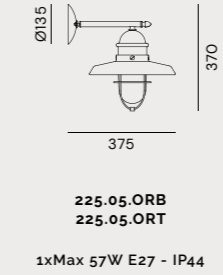
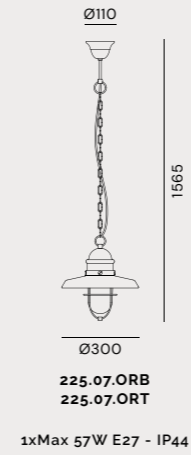
IL FANALE

PATIO

LAMPADRE DA ESTERNO CARATTERIZZATE DAL DESIGN SOBRIO ED ESSENZIALE REALIZZATE IN RAME E OTTONE ANTICATO. GRAZIE ALL'ASPETTO E ALLA RICERCATA LAVORAZIONE, I PRODOTTI DI QUESTA COLLEZIONE SI CONFIGURANO COME ELEMENTI DECORATIVI DALL'ALTA FUNZIONALITÀ TECNICA.

THESE OUTDOOR LAMPS ARE DISTINGUISHED BY A SIMPLE DESIGN AND ARE MADE OF COPPER AND ANTIQUED BRASS. THANKS TO THEIR LOOK AND REFINED MANUFACTURING, THESE LAMPS STAND OUT AS HIGH-TECH, FUNCTIONING DECORATIVE ELEMENTS.





Patio

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

Finitura testa / Shade finish

● Ottone
Brass
O

● Rame
Copper
R

Vetro / Glass

○ Bianco
White
B

○ Trasparente
Transparent
T

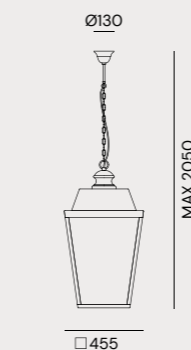


IL FANALE

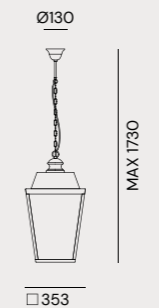
QUADRO

CREATA SU MISURA PER UNA DELLE PIÙ SUGGESTIVE REALIZZAZIONI DE IL FANALE, LA COLLEZIONE QUADRO È ENTRATA POI A FAR PARTE DEL CATALOGO. L'ELEGANZA ASSOLUTA, LE FORME GEOMETRICHE INCONTAMINATE E I RIFERIMENTI IRLANDESI CARATTERIZZANO QUESTE LAMPADE PRODOTTE IN VETRO O PLEXIGLASS BIANCO E OTTONE ANTICATO.

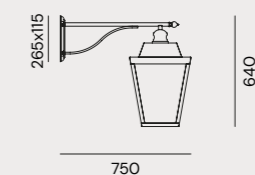
THIS STRIKING COLLECTION STARTED OUT AS A SPECIAL MADE-TO-ORDER RANGE OF LAMPS, BUT IT IS NOW PART OF OUR CATALOGUE. THESE LAMPS, WHICH ARE ABSOLUTELY ELEGANT IN THEIR PRISTINE GEOMETRIC SHAPES, ARE MADE WITH BRASS FRAMES AND EITHER CLEAR GLASS OR WHITE PLEXIGLAS.



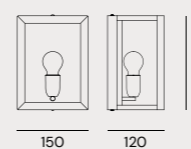
262.50.OB
262.50.OT
262.50.FB
262.50.FT
1xMax 116W E27 - IP43



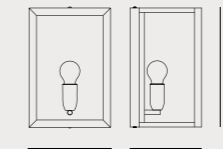
262.51.OB
262.51.OT
262.51.FB
262.51.FT
1xMax 77W E27 - IP43



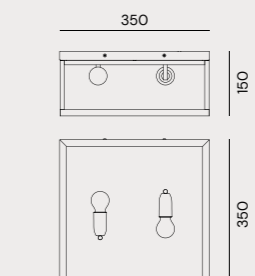
262.61.OB
262.61.OT
262.61.FB
262.61.FT
1xMax 77W E27 - IP43



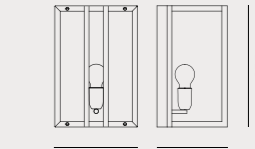
262.01.OT
1xMax 30W E14 - IP55



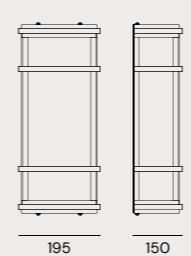
262.02.OT
2xMax 46W E27 - IP55



262.03.OT
2xMax 30W E27 - IP55



262.07.OT
1xMax 46W E27 - IP55




262.10.OB
1xMax 42W GX24Q 3/4 - IP55
262.11.OB
1xMax 105W E27 - IP55
262.12.OB
2xMax 77W E27 - IP55
262.13.OB
LED 26W 3000K 2380LM - IP55

Quadro

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

 Ottone
Brass
O

Vetro / Glass

 Bianco
White
B

 Trasparente
Transparent
T

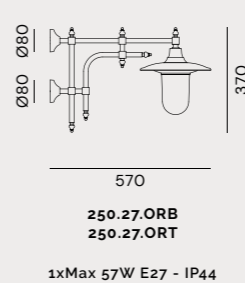
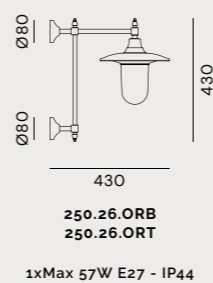
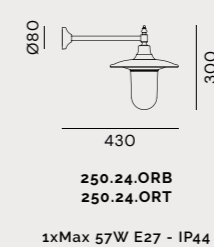
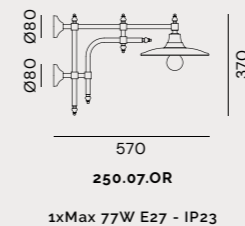
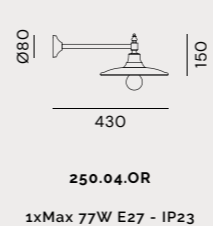
IL FANALE

PONTE

CARATTERIZZATE DALLA PRESENZA DI DUE PUNTI DI CONNESSIONE, QUESTE LAMPADINE SONO IN GRADO DI RICREARE SUGGESTIVE ATMOSFERE RETRÒ GRAZIE ALLA FORZA VISIVA CHE LE CONTRADDISTINGUE. REALIZZATA IN OTTONE E RAME LA COLLEZIONE PONTE È CONCEPITA PER SODDISFARE ESIGENZE DI NATURA FUNZIONALE SENZA RINUNCIARE AL VALORE ESTETICO.

WITH THEIR TWO CONNECTING POINTS, THESE LAMPS RECREATE A SUGGESTIVE RETRO ATMOSPHERE THANKS TO THEIR VISUAL POWER. THE PONTE COLLECTION, MADE OF BRASS AND COPPER, IS DESIGNED TO SATISFY THE NEED FOR NATURAL FUNCTIONALITY WITHOUT SACRIFICING AESTHETICS.





Ponte

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

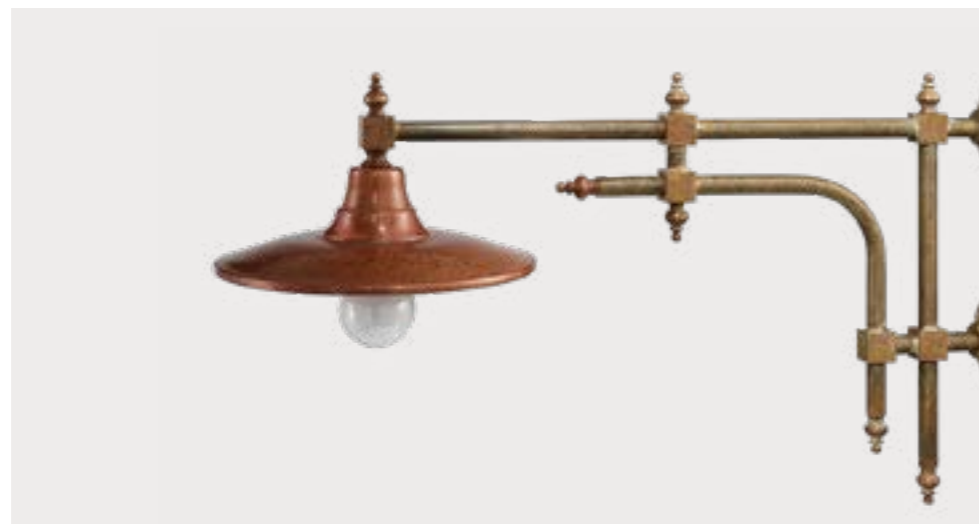
Finitura testa / Shade finish

● Rame
Copper
R

Vetro / Glass

○ Bianco
White
B

○ Trasparente
Transparent
T





IL FANALE

MARINA

NATA DALLA VOLONTÀ DI SODDISFARE ESIGENZE PROPRIAMENTE TECNICHE, QUESTA COLLEZIONE SI COMPONE DI LAMPADRE DALL'ASPETTO EQUILIBRATO REALIZZATE IN OTTONE ANTICATO. IL DESIGN EVIDENTEMENTE ISPIRATO ALLO STILE MARINA, RAPPRESENTA IL LEITMOTIV CHE CARATTERIZZA OGNI SINGOLA REALIZZAZIONE.

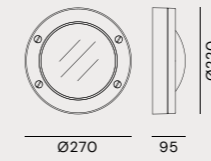
THE DESIRE TO MEET PURELY TECHNICAL NEEDS STANDS BEHIND THIS COLLECTION OF LAMPS, MADE OF ANTIQUED BRASS. THEIR BALANCED DESIGN IS CLEARLY INSPIRED BY THE MARINA STYLE, WHOSE MOTIFS ARE REPRESENTED IN EVERY SINGLE PIECE.



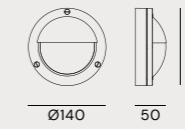
247.01.00
1xMax 25W G9 - IP55

247.21.00
1x 6W GX53 - IP55

247.31.00
LED 7W 3000K - IP55



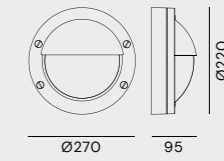
247.61.00
LED 13W 3000K - IP55



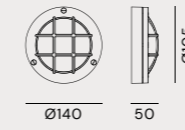
247.02.00
1xMax 25W G9 - IP55

247.22.00
1x 6W GX53 - IP55

247.32.00
LED 7W 3000K - IP55



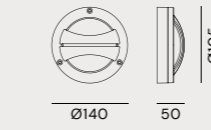
247.62.00
LED 13W 3000K - IP55



247.03.00
1xMax 25W G9 - IP55

247.23.00
1x 6W GX53 - IP55

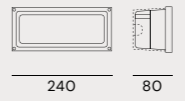
247.33.00
LED 7W 3000K - IP55



247.04.00
1xMax 25W G9 - IP55

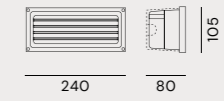
247.24.00
1x 6W GX53 - IP55

247.34.00
LED 7W 3000K - IP54



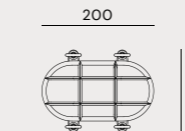
247.25.A0
1xMax 46W E27 - IP65

247.44.A0
LED 13W 3000K - IP65



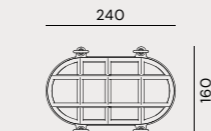
247.26.A0
1xMax 46W E27 - IP65

247.45.A0
LED 13W 3000K - IP65



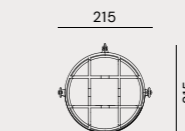
247.36.00
1xMax 46W E27 - IP54

247.46.00
LED 8,5W 3000K - IP54



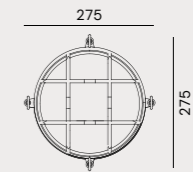
247.37.00
1xMaxX 77W E27 - IP54

247.47.00
LED 13W 3000K - IP54



247.38.00
1xMax 46W E27 - IP54

247.48.00
LED 8,5W 3000K - IP54





247.39.00
1xMax 57W E27 - IP54

247.49.00
LED 13W 3000K - IP54

Marina

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

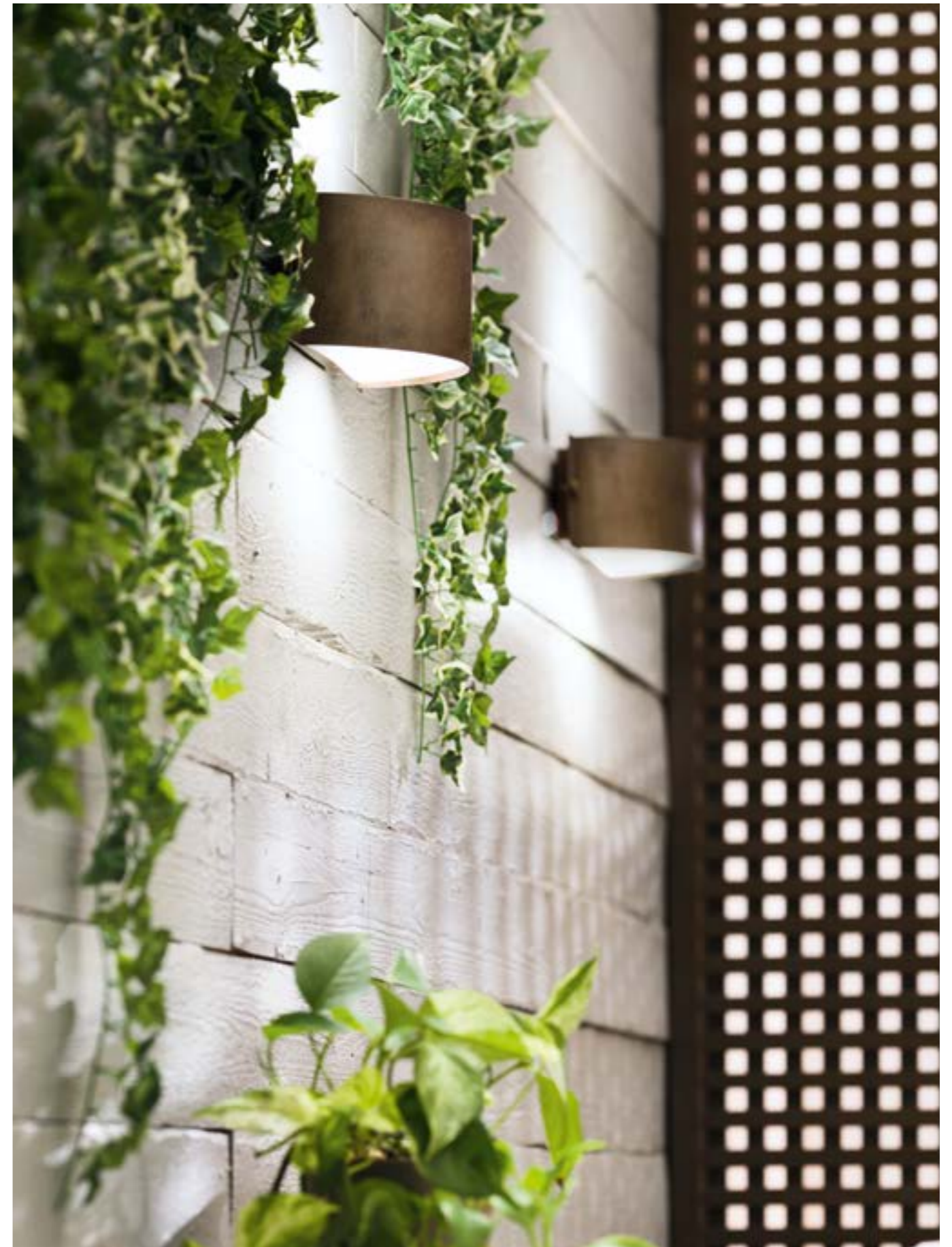
-  Ottone
Brass
-  O

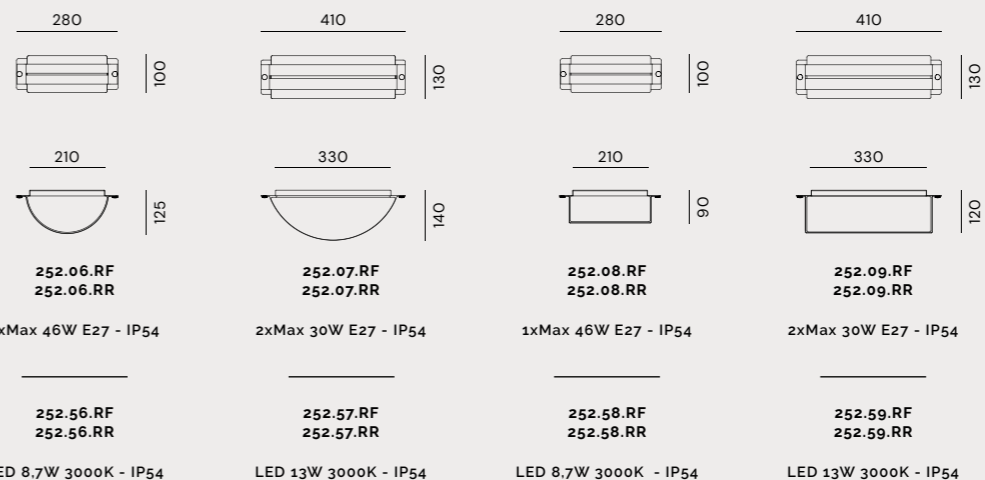
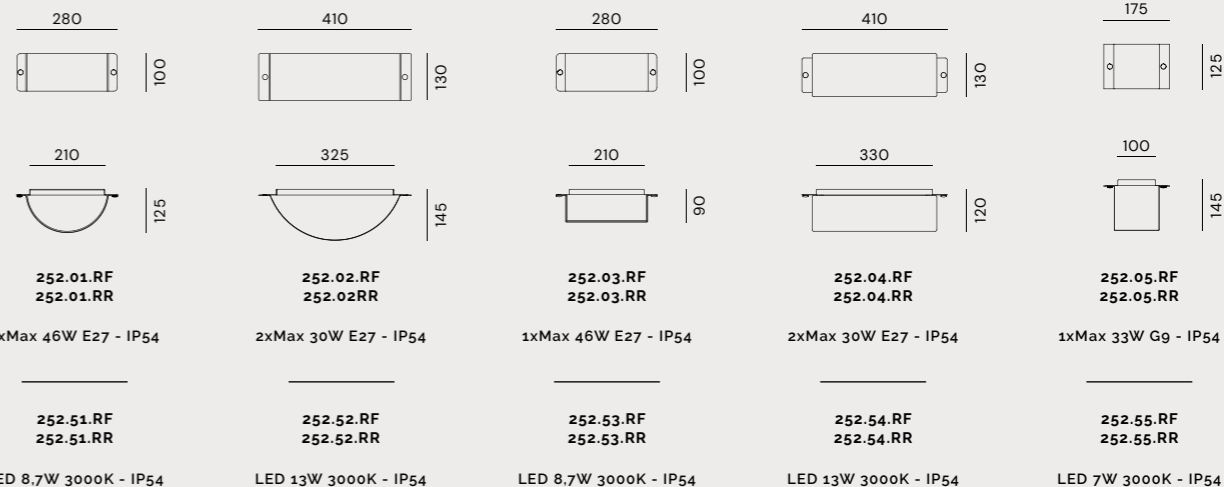
IL FANALE

DECORI

NATA DALLA FORTE ESIGENZA DI ESALTARE UN'ILLUMINAZIONE PROPRIAMENTE TECNICA, LA COLLEZIONE DECORI VALORIZZA L'ATTENTA RICERCA MATERICA. LE LAMPADE, DISPONIBILI IN FERRO O RAME, SONO CARATTERIZZATE DA UN'ESTREMA ESSENZIALITÀ DELLE LINEE GARANTENDO COMUNQUE UNA PERFETTA COESIONE TRA FUNZIONALITÀ E LATO ESTETICO.

CREATED FROM THE GREAT NEED FOR ENHANCEMENT OF PROPER ILLUMINATION TECHNIQUE, DECORI COLLECTION ENHANCES THE CAREFUL MATERIAL RESEARCH. THE LAMPS, AVAILABLE IN IRON OR COPPER, ARE CHARACTERIZED BY AN EXTREME SIMPLICITY OF THE LINES WHILE STILL PROVIDING A PERFECT COHESION BETWEEN FUNCTIONALITY AND AESTHETICS.





Decori

FINITURE / FINISHES

Finitura fascia / Band finish

- Ferro
Iron
- Rame
Copper

F

R

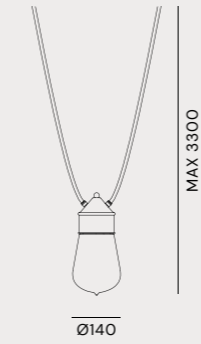


IL FANALE

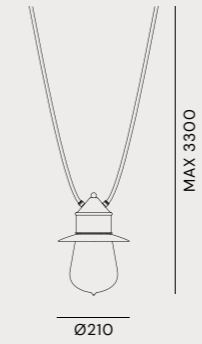
DROP

ISPIRATE ALLE LUCI DELLE SAGRE PAESANE, LE LAMPADRE DELLA COLLEZIONE DROP RAPPRESENTANO UNA SOLUZIONE ANCHE PER L'OUTDOOR. TRASPARENZA E SEMPLICITÀ CONTRADDISTINGUONO QUESTE LAMPADRE REALIZZATE IN FERRO ANTICATO E VETRO, REINTERPRETAZIONE IN CHIAVE CONTEMPORANEA DELLA TRADIZIONALE FORMA A GOCCIA. PUNTI LUCE DAL DESIGN RICERCATO CHE ILLUMINANO GLI SPAZI CON ELEGANTE DISCREZIONE AMALGAMANDOSI CON IL PAESAGGIO.

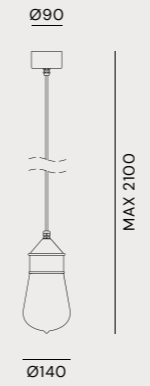
INSPIRED BY TOWN FESTIVAL LIGHTS, THE DROP COLLECTION REPRESENT A UNIQUE SOLUTION ALSO FOR OUTDOOR AND ENVIRONMENTS. THANKS TO THEIR TRANSPARENCY AND SIMPLICITY, THESE LAMPS MADE OF ANTIQUED IRON AND GLASS GIVE A NEW CONTEMPORARY REINTERPRETATION OF THE TEARDROP FORM. THE LIGHT ILLUMINATES SPACES WITH ELEGANT DISCRETION THAT DISSOLVES INTO THE LANDSCAPE.



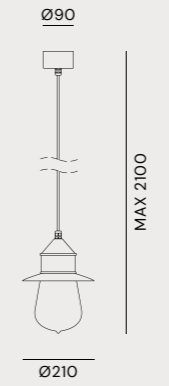
270.02.ORT
1xMax 57W E27 - IP55



270.12.ORT
1xMax 57W E27 - IP55



270.03.ORT
1xMax 57W E27 - IP55



270.13.ORT
1xMax 57W E27 - IP55

Drop

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

● Ottone
Brass
O

○ Vetro trasparente
Transparent glass
T

Finitura testa / Shade finish

● Ottone
Brass
O

● Rame
Copper
R

● NOTE

Accessori a pag. 360
Accessories on page 360

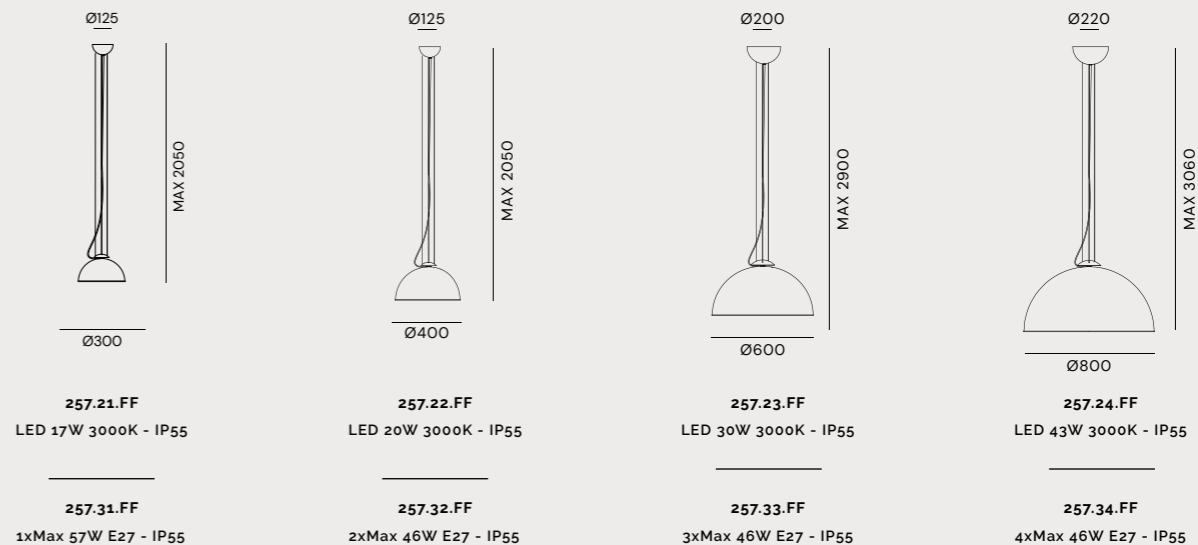


IL FANALE

GALILEO

LA FORMA ICONICA E VERSATILE DELLA COLLEZIONE GALILEO VIENE RIPROPOSTA IN VERSIONE DA ESTERNO CON IP55 PER ILLUMINARE LE VOSTRE CENE ALL'APERTO. DISPONIBILE CON FINITURA ESTERNA IN FERRO NEI DIAMETRI 30, 40, 60 E 80 CM E CON FONTE LUMINOSA A LED O E27.

THE ICONIC AND VERSATILE SHAPE OF GALILEO COLLECTION IS OFFERED ALSO FOR OUTDOOR SPACES WITH IP55 TO ILLUMINATE YOUR SUMMER NIGHT DINNERS. AVAILABLE IN IRON EXTERIOR FOR DIAMETERS 30, 40, 60 AND 80 CM AND WITH LED OR E27 LIGHT SOURCE.



Galileo

FINITURE / FINISHES

Finitura esterna / Exterior finish

- Ferro
Iron
- FF



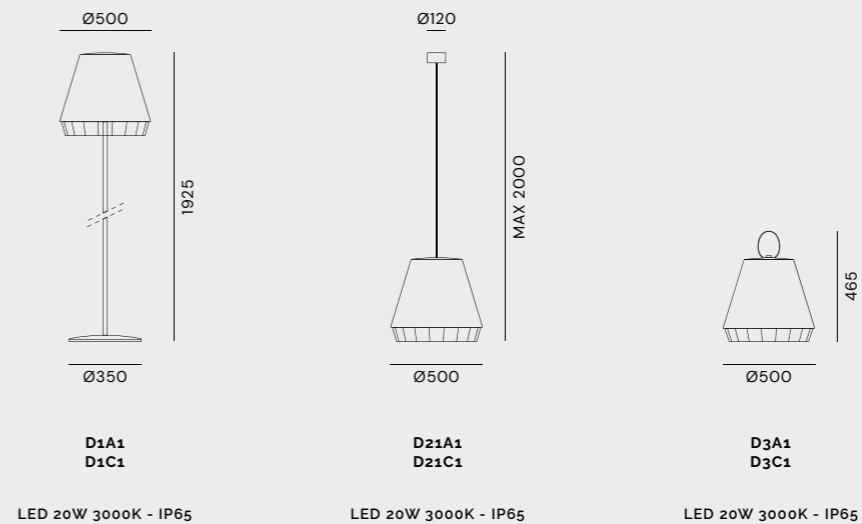
—
**BRIAN
 RASMUSSEN**

DRESS

LA LAMPADA DRESS, INFLUENZATA DALLE RADICI E DALLO STILE SCANDINAVO DEL DESIGNER, APPARE A TUTTI GLI EFFETTI COME UNA CLASSICA LAMPADA CON PARALUME MA PRESENTA LA PARTICOLARE CARATTERISTICA DI POTER ESSERE ESPOSTA IN AMBIENTI ESTERNI. L'UTILIZZO DI MATERIALI TECNICI COME I TESSUTI IMPERMEABILI E LAVABILI, LA MONTATURA IN ALLUMINIO E LA CERTIFICAZIONE IP55 NE PERMETTONO LA COLLOCAZIONE IN AMBIENTI ESTERNI ELEGANTI COME RAFFINATE TERRAZZE E PREZIOSI GIARDINI.

DRESS LAMP, INFLUENCED BY THE SCANDINAVIAN ROOTS AND STYLE OF THE DESIGNER, APPEARS TO ALL EFFECTS AS A CLASSIC LAMP WITH LAMPSHADE WITH THE PARTICULAR CHARACTERISTIC OF BEING ABLE TO BE EXPOSED IN OUTDOOR ENVIRONMENTS. THE USE OF TECHNICAL MATERIALS SUCH AS WASHABLE AND WATERPROOF FABRICS, ALUMINUM FRAMES AND IP55 CERTIFICATION ALLOW IT TO BE PLACED IN ELEGANT OUTDOOR ENVIRONMENTS LIKE AS REFINED TERRACES AND STYLISH GARDENS.





Dress

FINITURE / FINISHES

Finitura montatura / Frame finish

- Bianco Opaco
 Matt white
- Giallo Opaco
 Matt Yellow

A

C

Finitura testa / Shade finish

- Beige
 Beige
- Grigio
 Grey

A

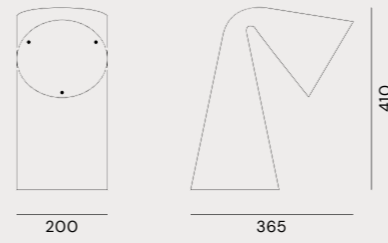
C

**FURLANETTO
SCHIAVETTO**

KEIREI

KEIREI HA LA CARATTERISTICA DI SERVIRE COME ILLUMINAZIONE DI PERCORSO E VIENE DECLINATA COME ELEMENTO DI DISEGNO PAESAGGISTICO DOVE BEN RIESCE AD AMALGAMARSI CON L'AMBIENTE CIRCOSTANTE. KEIREI È STATA REALIZZATA IN GHISA, SIA PER OTTENERE LA FORMA VOLUTA CHE PER RISOLVERE ASPETTI TECNICI, MA SOPRATTUTTO PER SFRUTTARNE AL MASSIMO LA ROBUSTEZZA.

KEIREI SERVES AS PATH LIGHTING AND IS SUGGESTED AS A LANDSCAPE DESIGN ELEMENT WHERE IT BLENDS PERFECTLY WITH THE SURROUNDINGS. KEIREI IS MADE OF CAST IRON TO OBTAIN THE DESIRED SHAPE, TO SOLVE TECHNICAL ASPECTS, AND ALSO TO MAXIMIZE ITS STRENGTH.



Y1B1
Y1C1
1xMax 23W E27 FLUO - IP65

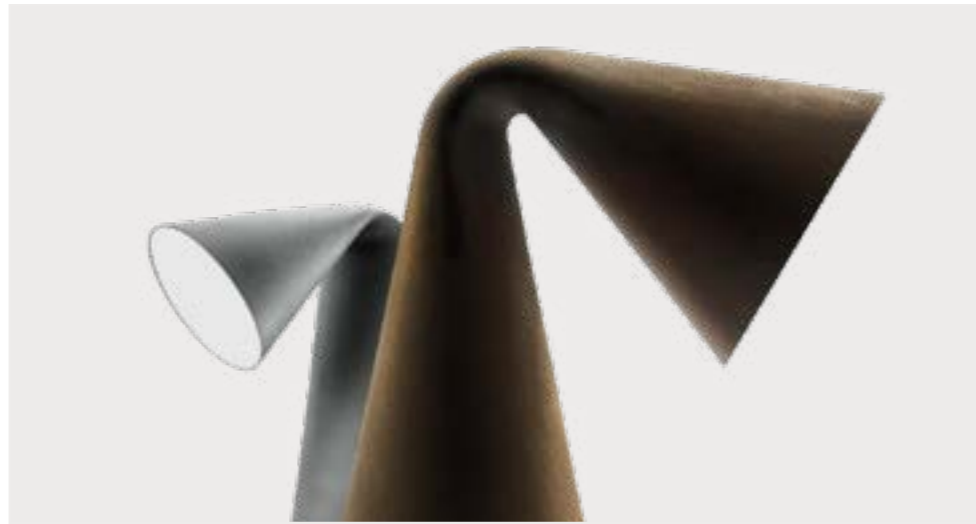
Y1B3
Y1C3
LED 15W 3000K - IP65

Keirei

FINITURE / FINISHES

Grigio
Grey
B

Marrone antico
Antique brown
C



—
STUDIO
KLASS

SAINT TROPEZ

I PRODOTTI DELLA LINEA SAINT TROPEZ SONO CONTRADDISTINTI DA UN IMPATTO VISIVO MOLTO FORTE: LE FORME SONO DISEGNATE PER ACCOMPAGNARE IL FASCIO LUMINOSO VERSO IL BASSO, SCELTA DI RISPETTO PER L'AMBIENTE. L'EQUILIBRIO DELICATO E NON INVASIVO TRA FORMA E LUCE CONSENTE L'INSERIMENTO DI QUESTE LAMPADE ALL'INTERNO DI SPAZI OUTDOOR SENZA STRAVOLGERE L'ARMONIA DELLA NATURA MA ANZI, DEFINENDOLA. LA COLLEZIONE È REALIZZATA IN METALLO VERNICIATO CON FINITURA MARRONE ANTICO. DISPONIBILE NELLE VERSIONI APPLIQUE, LAMPIONCINO O LAMPIONE.

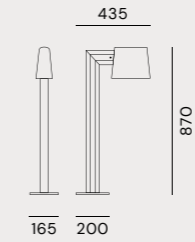
THE PRODUCTS ARE CHARACTERISED BY A VERY STRONG VISUAL IMPACT: THE SHAPE IS DESIGNED SO THAT LIGHT SHINES DOWNWARD, WITH A TOTALLY ENVIRONMENTALLY FRIENDLY APPROACH. THE DELICATE BALANCE BETWEEN THE SHAPE AND THE LIGHT ALLOWS THIS LAMP TO BE PLACED IN OUTDOOR SPACES EMPHASIZING THE HARMONY OF NATURE AND DEFINING IT. THE COLLECTION IS MADE OF PAINTED METAL WITH AN ANTIQUE BROWN FINISH. AVAILABLE IN WALL MOUNTS, LANTERNS AND LAMP POST.





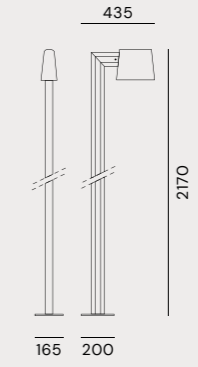
Z1C1
1xMax 23W E27 FLUO - IP65

Z1C5
LED 20W 3000K - IP65



Z2C1
1xMax 23W E27 FLUO - IP65

Z2C5
LED 20W 3000K - IP65



Z3C1
1xMax 23W E27 FLUO - IP65

Z3C5
LED 20W 3000K - IP65

Saint Tropez FINITURE / FINISHES

-  Marrone antico
Antique brown

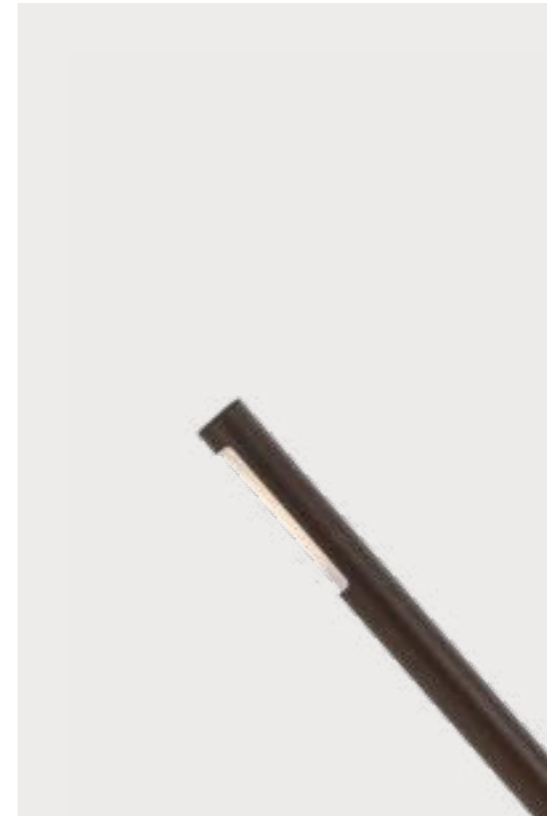


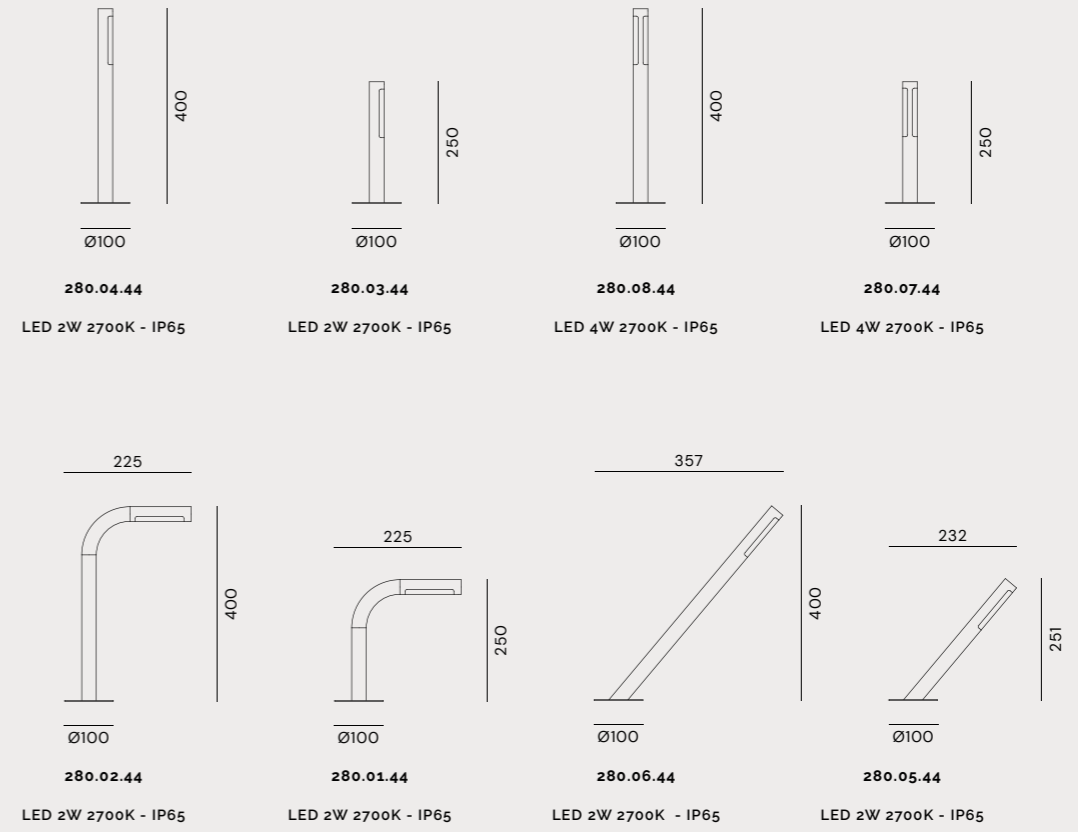
IL FANALE

TO-BE

LA NUOVA COLLEZIONE DA ESTERNO TO-BE RAPPRESENTA LA RISPOSTA TECNICO DECORATIVA ALL'ESIGENZA DI UTILIZZARE OGGETTI PICCOLI PER L'OUTDOOR. SI TRATTA INFATTI DI QUATTRO MODELLI DI TUBETTI DI DIAMETRO 30CM E DI ALTEZZA 25 O 40 CM. L'ACCIAIO E LA FONTE LUMINOSA A LED RENDONO TO-BE UN PRODOTTO CON UNA FORTE VALENZA TECNICA MENTRE LE DIVERSE INCLINAZIONI CONSENTONO DI MODULARE IL FASCIO LUMINOSO NEL CONTESTO. LA SEMPLICITÀ DELLA FORMA E LE DIMENSIONI NON INTACCANO LA FORTE PERSONALITÀ.

THE NEW TO-BE OUTDOOR COLLECTION IS A DECORATIVE TECHNICAL RESPONSE TO THE NEED TO USE SMALL OBJECTS FOR EXTERIORS. THE COLLECTION FEATURES FOUR MODELS OF TUBES WITH A DIAMETER OF 30 CM AND HEIGHTS OF 25 CM OR 40 CM. THE USE OF STEEL AND LED LIGHTING GIVES TO-BE A STRONG TECHNICAL DIMENSION, WHILE THE DIFFERENT INCLINATIONS ALLOW THE LIGHT BEAM TO BE MODULATED TO THE CONTEXT. THE SIMPLICITY OF THE SHAPE AND ITS DIMENSIONS DOES NOT AFFECT THE PRODUCT'S STRONG PERSONALITY.





To-be

FINITURE / FINISHES

- 
 Marrone antico
 Antique brown

ENZO
BERTI

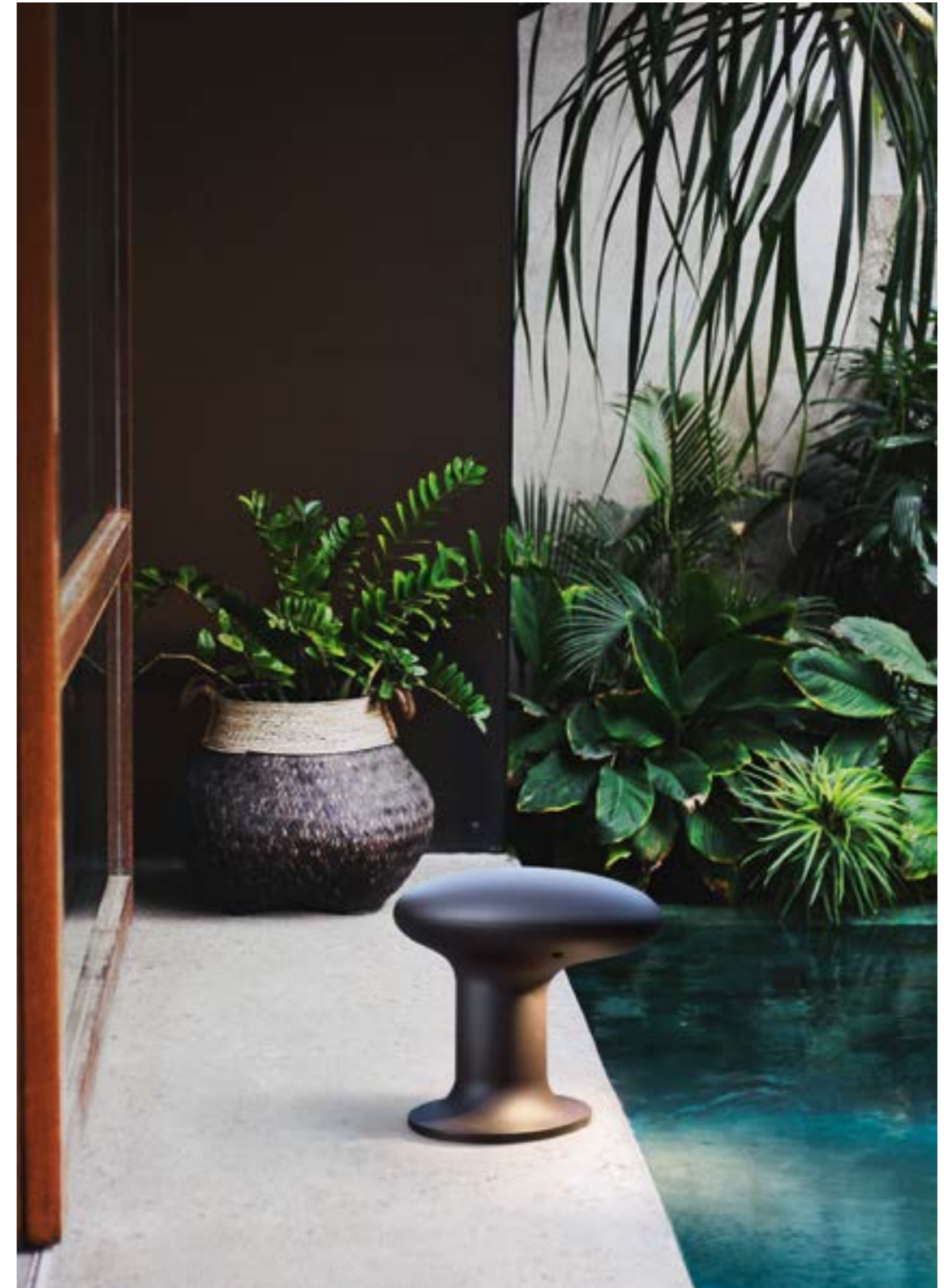
BITTA

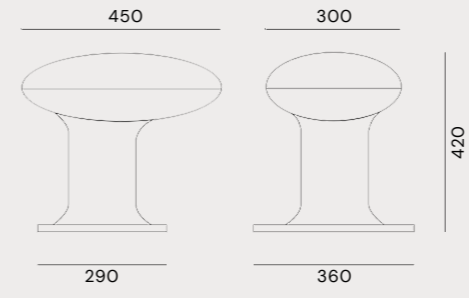
GRAZIE ALLE CARATTERISTICHE STRUTTURALI DELLA GHISA, BITTA PUÒ ASSolverE A DIVERSE ALTRE FUNZIONI, COME SEDUTA DA GIARDINO, DISSUASORE O RITORNARE ALLA SUA FUNZIONE ORIGINALE DI ATTRACCO NAUTICO PER IMBARCAZIONI. HA VINTO IL PRESTIGIOSO PREMIO INTERNAZIONALE COMPASSO D'ORO ADI 2014 "PER AVER AGGIUNTO FUNZIONALITÀ A UN OGGETTO TRADIZIONALE E SIMBOLICO, RINNOVANDOLO IN MODO DISCRETO".

THANKS TO THE STRUCTURAL CHARACTERISTICS OF THE CAST IRON, BITTA CAN PERFORM VARIOUS OTHER FUNCTIONS, SUCH AS GARDEN SEAT, BOLLARD OR RETURN TO ITS ORIGINAL FUNCTION OF BOAT MOORING. WINNER OF THE PRESTIGIOUS INTERNATIONAL DESIGN AWARD COMPASSO D'ORO ADI 2014 "FOR ADDING FUNCTIONALITY TO A CLASSIC AND SYMBOLIC OBJECT, RENEWING IT IN A DISCRETE WAY".



COMPASSO D'ORO
ADI 2014





T1B5
TIE5

LED 15W 3000K - IP66

Bitta

FINITURE / FINISHES

Grigio
Grey
B

Marrone antico
Antique brown
E



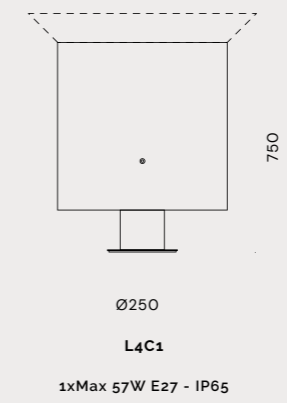
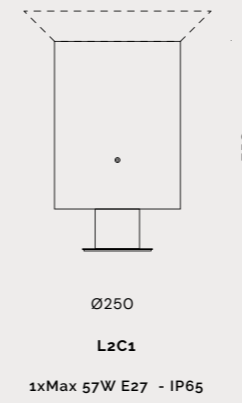
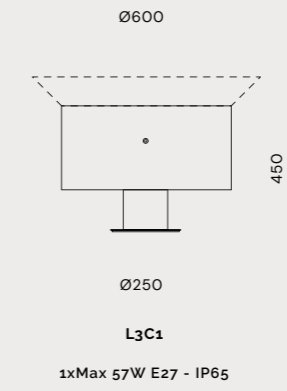
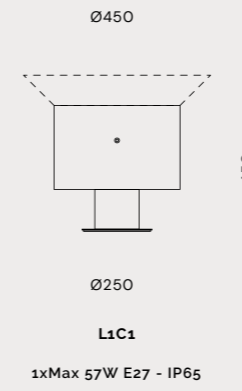


ENZO
BERTI

BOLE

LINGUAGGIO CONTEMPORANEO APPLICATO A MATERIALI DI ANTICA MEMORIA, CORPI ILLUMINANTI CHE SI INTEGRANO ALLA PERFEZIONE CON IL PAESAGGIO NATURALE. È LA SINTESI DI BOLE, COLLEZIONE DI LAMPADE PER ESTERNI IN FERRO COSTITUITA DA UN MONOBLOCCO CILINDRICO CHE ALL'ESTREMITÀ SUPERIORE PUÒ ALLOGGIARE VASI DI PIANTE E FIORI CHE POSSONO ESSERE CURATI, ANNAFFIATI E FATTI CRESCERE. LA SORGENTE E IL FASCIO DI LUCE NON INTERFERISCONO MINIMAMENTE CON LA CRESCITA DELLE PIANTE GRAZIE ALL'INDICE DI PROTEZIONE IP65.

CONTEMPORARY LANGUAGE APPLIED TO MATERIALS OF ANCIENT MEMORY, LIGHTING FIXTURE THAT INTEGRATES PERFECTLY WITH THE LANDSCAPE. THAT'S BOLE, A COLLECTION OF OUTDOOR LAMPS MADE OF AN IRON CYLINDER THAT CAN HOST POTS TO HOUSE PLANTS AND FLOWERS TO BE CURED, WATERED AND GROWN THANKS TO ITS IP65 PROTECTION INDEX. THE LIGHT DOES NOT INTERFERE WITH THE GROWTH OF THE PLANTS.



Bole

FINITURE / FINISHES

● Marrone antico
Antique brown

Accessorio Vaso / Vase Optional

LK1 - TERRACOTTA Ø600 (L1C1 - L2C1)

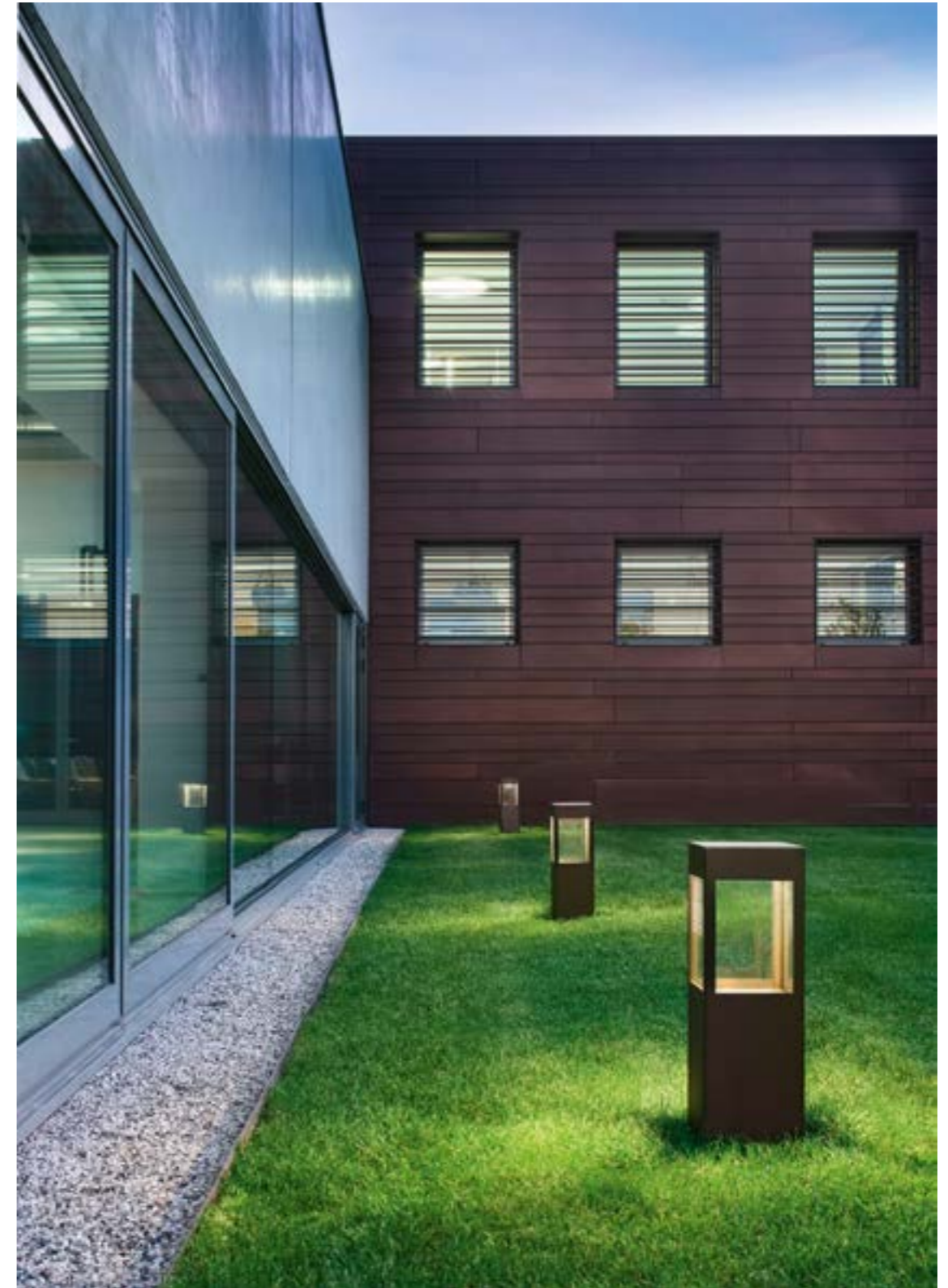
LK2 - TERRACOTTA Ø800 (L3C1 - L4C1)

LAURA
COCCHIS

EVELINA

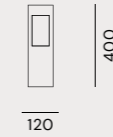
UN USO DELLA LUCE DOLCE E SOFFUSA AI LIMITI DELL'EVANESCENTE. È QUESTA L'IDEA CHE HA GUIDATO LA DESIGNER NELL'IDEAZIONE DI EVELINA, UNA LAMPADA DAL DESIGN SEMPLICE CHE RICHIAMA FORME CONTEMPORANEE DELL'ILLUMINAZIONE DA ESTERNO. EVELINA È UNA LAMPADA CHE RIESCE A INSERIRSI IN MANIERA ARMONIOSA NEL PAESAGGIO CIRCOSTANTE, ESALTANDONE LE CARATTERISTICHE SENZA STRAVOLGERLE PUR RIMANENDO COMUNQUE L'ELEMENTO PRINCIPALE.

THE USE OF SOFT AND DIFFUSED LIGHT AT THE LIMITS OF THE EVANESCENT. THIS IS THE IDEA THAT GUIDED THE DESIGNER CREATING EVELINA, A POST WITH A CLEAN DESIGN THAT RECALLS CONTEMPORARY SHAPES OF OUTDOOR LIGHTING. EVELINA SUCCEEDS IN FITTING HARMONIOUSLY WITHIN THE LANDSCAPE, ENHANCING ITS CHARACTERISTICS WITHOUT DISTORTING THEM AND STILL REMAINING THE MAIN FOCUS.

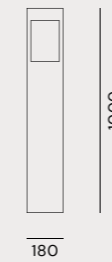


**V1C16**

LED 13W 3000K - IP65

**V3C17**

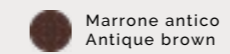
LED 8.7W 3000K - IP65

**V2C16**

LED 13W 3000K - IP65

Evelina

FINITURE / FINISHES

Marrone antico
Antique brown

Accessorio / Optional

VK1 - STAFFA CON PICCHETTO H. 430 / BRACKET WITH GROUND SPIKE H. 430 (V1C16 - V2C16)

VK2 - STAFFA CON PICCHETTO H. 250 / BRACKET WITH GROUND SPIKE H. 250 (V3C17)

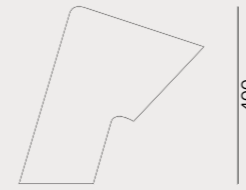


**CHRISTIAN
PICCOLO**

GAME

GRAZIE ALLA SUA PARTICOLARE FORMA, GAME IMPONE IL SUO CARATTERE RIGOROSO E RACCONTA COME L'ERA DEL FERRO ABBA EVOLUTO IL PROPRIO STILE ORIGINARIO INTEGRANDOLO A NUOVI E RIQUALIFICATI SPAZI METROPOLITANI. FORME COMPATTE DALLA SEMPLICE ELEGANZA PER DEFINIRE GLI SPAZI ESTERNI. ROBUSTEZZA E TECNOLOGIA LED SI SPOSANO PERFETTAMENTE PER ILLUMINARE SOBRIAMENTE IL CAMMINO NEL RIGOROSO RISPETTO DELL'AMBIENTE.

THANKS TO ITS PECULIAR SHAPE, GAME IMPOSES ITS RIGOROUS CHARACTER AND TELLS HOW THE IRON AGE HAS EVOLVED ITS ORIGINAL STYLE INTEGRATING IT WITH NEW AND UP TO DATE METROPOLITAN SPACES. COMPACT REFINED SHAPES TO DESIGN OUTDOOR AREAS. STURDINESS AND TECHNOLOGY PERFECTLY MATCH IN GAME TO SOFTLY LIGHTEN YOUR PATH WHILE RESPECTING THE ENVIRONMENT WITH POWER EFFICIENT LED SOURCE AND DIRECT LOW LIGHT.



400

W1C1

LED 23W E27 FLUO - IP65

W1C3

LED 15W 3000K - IP65

Game

FINITURE / FINISHES

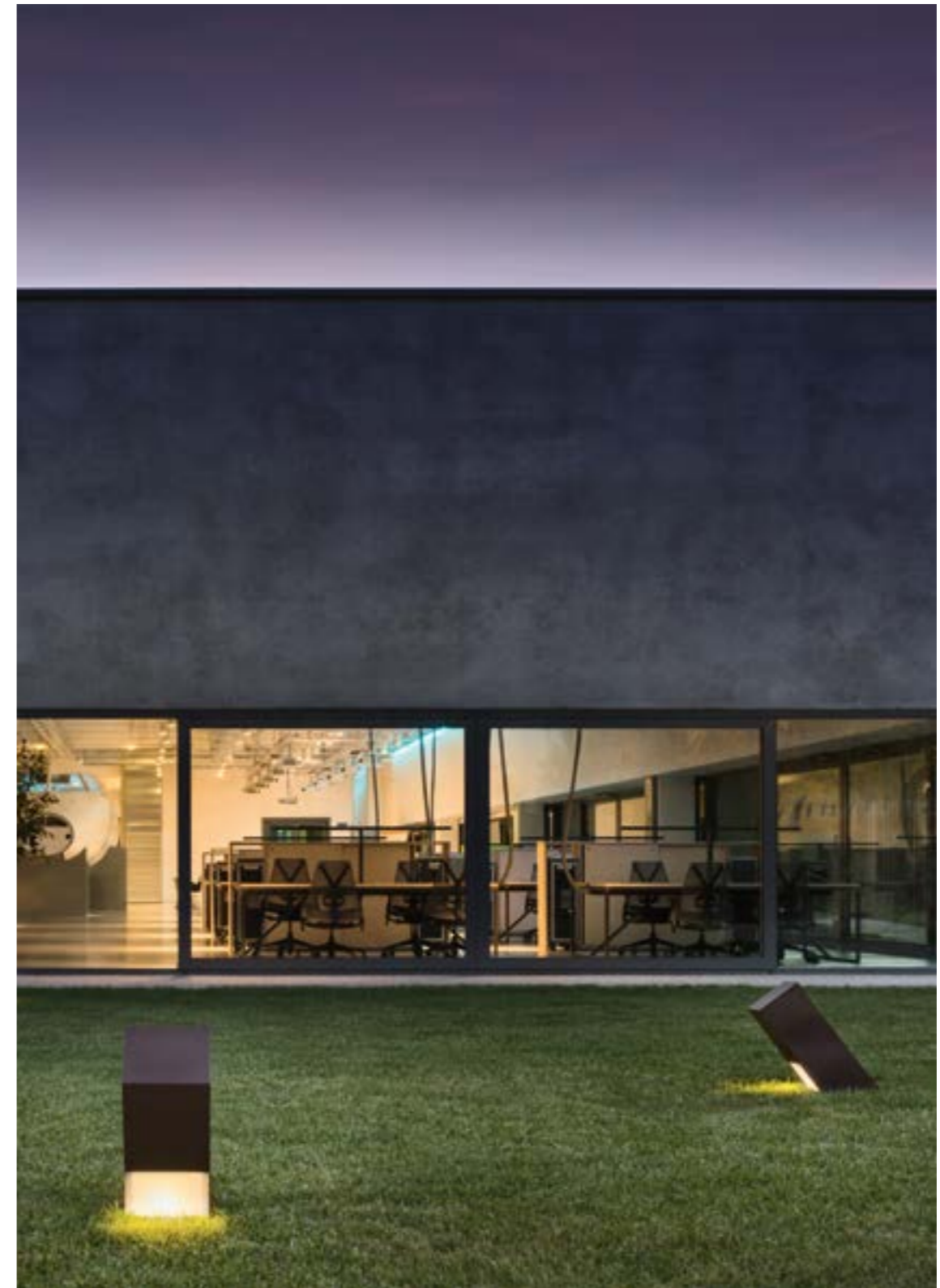
 Marrone antico
Antique brown

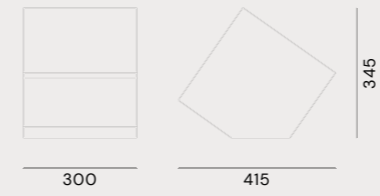
CHRISTIAN
PICCOLO

INBOX - OUTBOX

FORME SCULTOREE, GEOMETRIE RIGOROSE CHE EMERGO DAL TERRENO IN UN VOLUTO GIOCO DI CONTRAPPOSIZIONE ALLE FORME ORGANICHE DELLA NATURA. LA PARTICOLARE FORMA INCLINATA VERSO IL BASSO ED IL SISTEMA DI FISSAGGIO AL SUOLO DETERMINANO LA PROIEZIONE DELLA LUCE COME QUASI A SFIORARE IL SUOLO.

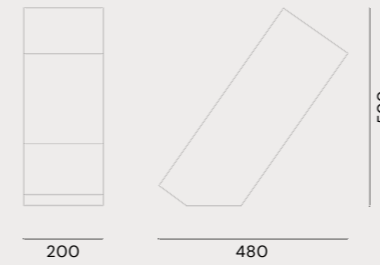
SCULPTURAL SHAPES, RIGOROUS GEOMETRIES EMERGE FROM THE GROUND IN A DESIRED CONTRAST WITH THE ORGANIC FORMS OF NATURE. THE LOCKING IT TO THE GROUND AND THE PECULIAR SHAPE OF THE DIFFUSER INCLINED DOWNWARDS, DETERMINE THE PROJECTION OF LIGHT AS IF IT WAS JUST SOFTLY TOUCHING THE GROUND.





X1C5

LED 20W 3000K - IP65



X2C5

LED 20W 3000K - IP65



Inbox outbox

FINITURE / FINISHES

● Marrone antico
Antique brown

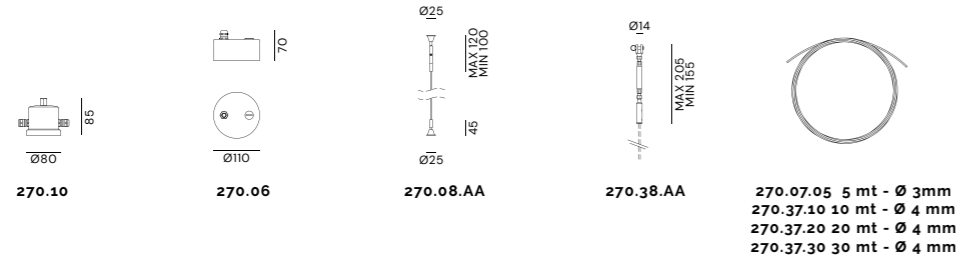
Accessorio / Optional

XK1 - STAFFA CON PICCHETTO H. 430 / BRACKET WITH GROUND SPIKE H. 430 (X1C5)

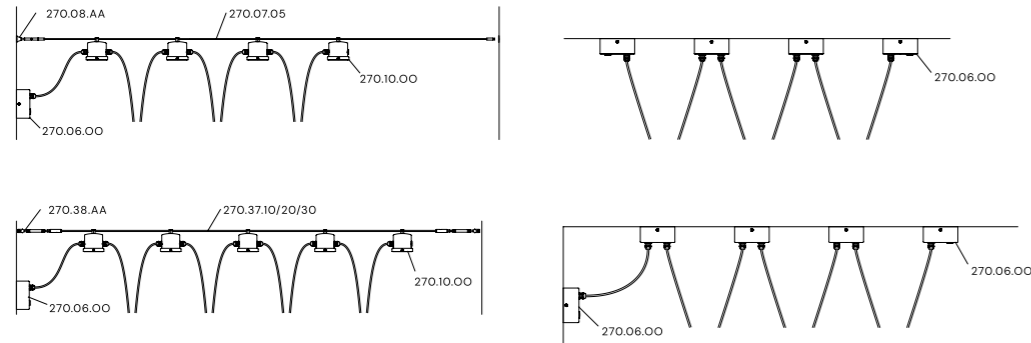
XK2 - STAFFA CON PICCHETTO H. 430 / BRACKET WITH GROUND SPIKE H. 430 (X2C5)

ACCESSORI & ESEMPI ACCESSORIES & EXAMPLES

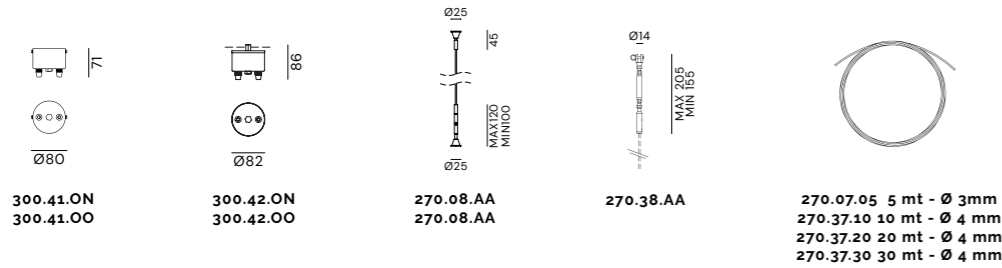
Drop



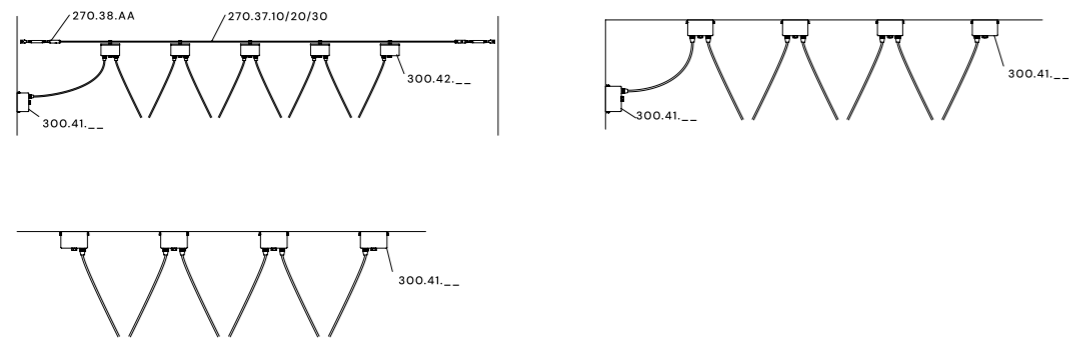
270.07.05 5 mt - Ø 3mm
270.37.10 10 mt - Ø 4 mm
270.37.20 20 mt - Ø 4 mm
270.37.30 30 mt - Ø 4 mm



Alchimia

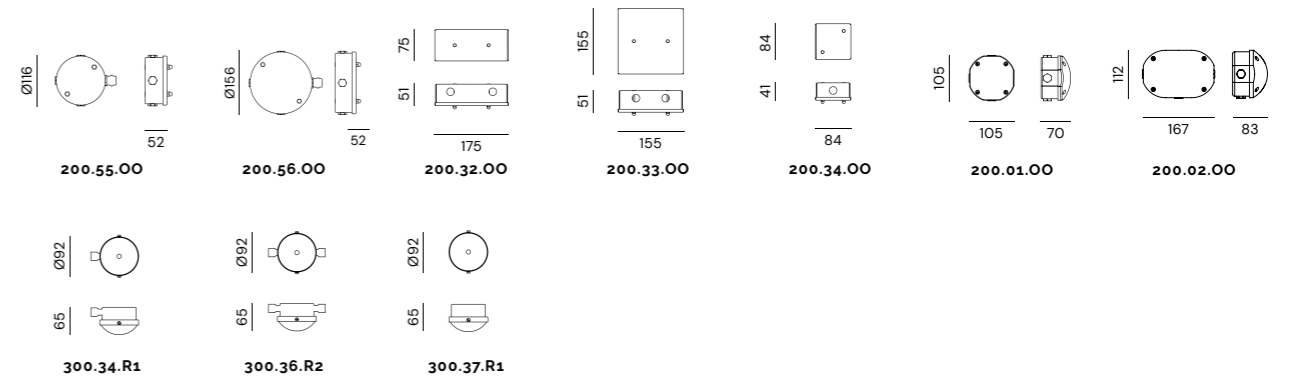


270.07.05 5 mt - Ø 3mm
270.37.10 10 mt - Ø 4 mm
270.37.20 20 mt - Ø 4 mm
270.37.30 30 mt - Ø 4 mm

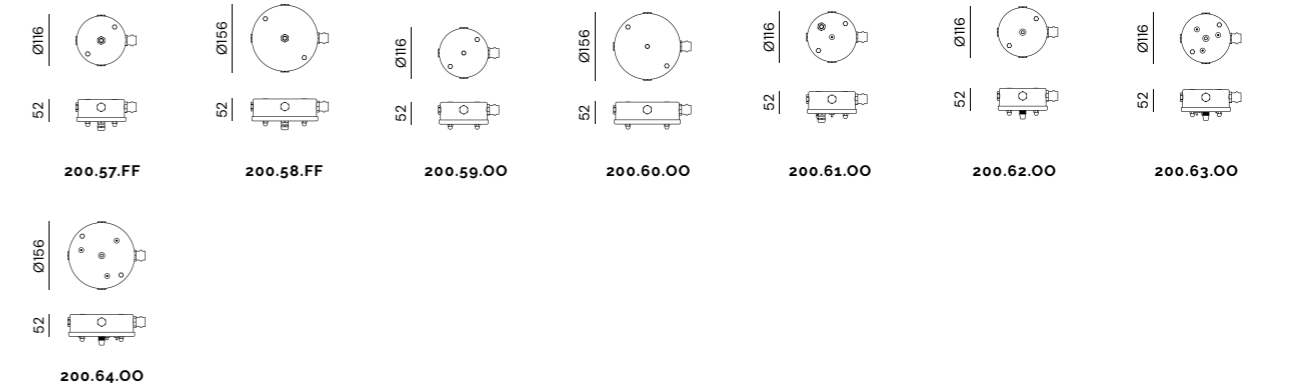


Canaline

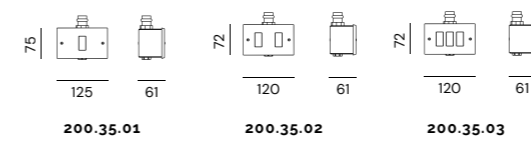
SCATOLE DI DERIVAZIONE / JUNCTION BOXES



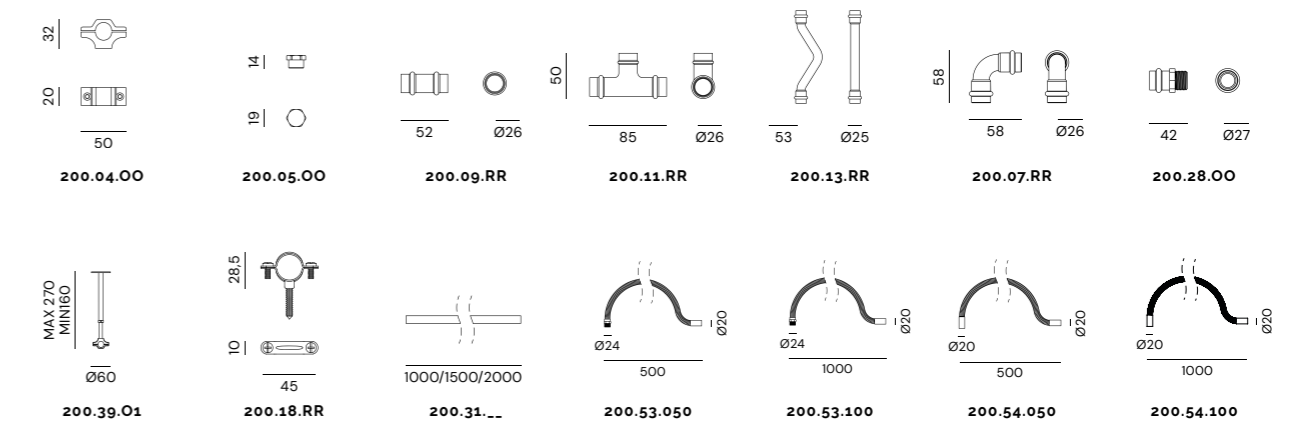
ROSONI - SCATOLE DI DERIVAZIONE / CANOPIES - JUNCTION BOXES



SCATOLE INTERRUTORI / WALL BOXES FOR SWITCHES



ACCESSORI / ACCESSORIES



MANUTENZIONE MAINTENANCE



RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto, per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente prodotto.

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

Apparecchi da esterno in ottone anticato o rame - Brass or copper outdoor luminaires

I metalli vengono sottoposti ad un trattamento di ossidazione accelerata che conferisce una particolare patina di invecchiamento, che noi definiamo "anticato". L'ossidazione degli apparecchi continua nel tempo portando l'apparecchio ad una "maturazione" in base agli agenti atmosferici della zona, acquisendo un colore più scuro tipico di un'ossidazione naturale.

Metals undergo an accelerated oxidation treatment that gives a particular ageing coating, called "anticato". The oxidation process of the devices lasts over time reaching a maturation level due to weathering agents of the area, by acquiring a typical natural oxidation dark colour.

Apparecchi da esterno in ferro anticato - Antique iron outdoor luminaires

L'azienda esegue un trattamento di verniciatura trasparente che rallenta il processo di ossidazione

The company adds a layer of transparent paint that slows down oxidation process.



Pulizia - Cleaning

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, spegnere l'apparecchio e disinserire il collegamento alla rete di alimentazione elettrica e lasciare riposare fino al raffreddamento dello stesso.

Before carrying out any cleaning or maintenance, switch off the appliance and disconnect from the electrical distribution network and let stand until it has cooled.

Apparecchi verniciati - Painted luminaires

Utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone.

Only use a soft cloth moistened with water and mild soap.

Apparecchi in ottone e rame - Brass and copper luminaires

Utilizzare un panno morbido e cera liquida.

Only use a soft cloth and liquid wax.

ATTENZIONE - WARNING

Non utilizzare alcool o solventi per la pulizia.
Non rimuovere le apposite etichette adesive che contengono tutte le necessarie informazioni tecniche.

Do not use alcohol or solvents when cleaning.
Do not remove the labels affixed which contain important technical specifications of the lighting fixture.



Versioni LED - LED versions

La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Per informazioni contattare Il Fanale Group s.r.l.

The light source cannot be replaced by the client. For information contact Il Fanale Group s.r.l.

Nota - Note

Il Fanale Group srl si riserva il diritto di sospendere la produzione in qualunque momento e senza preavviso di qualsiasi articolo e, ferme restando le caratteristiche dei modelli descritti, di apportare variazioni di prezzo, modifiche di parti e dettagli che per qualsiasi esigenza di carattere produttivo ritenesse opportuno.

Per qualsiasi controversia viene riconosciuta la competenza esclusiva dell'autorità giudiziaria di Treviso.

Il Fanale Group srl reserves the right to suspend any product from the production range without notification. Moreover it reserves the right to make any change (prices, technical details) without prior notice, maintaining the essential characteristics of the article should the need arise for its improvement. Any disputes arising out of these terms of sale shall be exclusively settled by the court of Treviso, Italy.

IP20	Apparecchio ordinario. Ordinary.
IP3X	Apparecchio a prova di penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 2,5 mm. Protected against solid objects greater than 2,5 mm.
IP4X	Apparecchio a prova di penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm. Protected against solid objects greater than 1 mm.
IP5X	Apparecchio protetto contro la polvere. Dust-proof.
IP6X	Apparecchio totalmente protetto contro la polvere. Dust-light.
IPX1	Apparecchio protetto contro lo stillicidio. Drip-proof.
IPX3	Apparecchio protetto contro la pioggia. Rain-proof.
IPX4	Apparecchio protetto contro gli spruzzi. Splash-proof.
IPX5	Apparecchio protetto contro i getti d'acqua. Jet-proof.
IPX6	Apparecchio protetto contro i getti d'acqua in pressione. Powerful water jet-proof.
IPX7	Apparecchio stagno all'immersione. Watertight (immersible).
IPX8	Apparecchio stagno alla sommersione. Pressure-watertight (immersible).

E27						
LED		7w 470lm 25.000 h	12 w 806 lm 25.000 h	13 w 1055 lm 25.000 h	18 w 1521 lm 25.000 h	
FLUORESCENTE COMPATTA COMPACT FLUORESCENTY		9w 425lm 12.000 h	16 w 860 lm 12.000 h	20 w 1140 lm 12.000 h	23 w 1320 lm 12.000 h	stick 33 w 2250 lm 15.000 h
ALOGENA HALOGEN		30w 405lm 2.000 h	46 w 700 lm 2.000 h	57 w 915 lm 2.000 h	77 w 1320 lm 2.000 h	116 w 2135 lm 2.000 h

E27 PAR20		
LED		5.5w 2000 cd 40.000 h
ALOGENA HALOGEN		50w 1000 cd 2.000 h

E27 PAR30		
LED		9w 1800 cd 40.000 h
ALOGENA HALOGEN		75w 2200 cd 2.000 h

E14				
LED		4w 250 lm 25.000 h	6w 470 lm 25.000 h	
FLUORESCENTE COMPATTA COMPACT FLUORESCENTY		6w 235 lm 10.000 h	9w 430 lm 10.000 h	
ALOGENA HALOGEN		20w 235 lm 2.000 h	30w 405 lm 2.000 h	46w 700 lm 2.000 h

G9					
LED		2.5w 200 lm 15.000 h	4w 350 lm 15.000 h		
ENERGY-SAVING HALOGEN LAMPS		20w 235 lm 2.000 h	33w 460 lm 2.000 h	48w 740 lm 2.000 h	60w 980 lm 2.000 h

GU10				
LED		(nominal) 4w 230lm 15.000 h	(nominal) 5.5w 350lm 15.000 h	
ALOGENA HALOGEN		(nominal) 35w 200lm 2.000 h	(nominal) 50w 330lm 2.000 h	

GU 5.3				
LED		(nominal) 7w 385lm 15.000 h	(nominal) 10 w 490lm 15.000 h	
ALOGENA HALOGEN		(nominal) 35w 500lm 4.000 h	(nominal) 50w 775lm 4.000 h	

2G10				
FLUORESCENTE COMPATTA COMPACT FLUORESCENTY		18w 1100 lm 13.000 h	24 w 1700 lm 13.000 h	36 w 2800 lm 13.000 h

Gx 5.3				
LED		5w 350 lm 30.000 h		
FLUORESCENTE COMPATTA COMPACT FLUORESCENTY		9w 350 lm 10.000 h		

GRAPHIC DESIGN

/àr o/ studio

PHOTOGRAPHY

Beppe Brancato

COVER

PAG 1 - 17 - 206 - 233 - 336

COLORS

Cappelli Arti Grafiche Srl

MADE AND PRINTED

Grafiche Antiga

Italy, February 2020

IL FANALE GROUP SRL

Via Bredariol 15

San Biagio di Callalta (TV)

31048 - Italy

Tel. +39 0422895200

Fax. +39 0422895110

info@ilfanale.com

www.ilfanale.com

